



 Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Woods

YN50 / YN50M

2AP-F8199-E0

 **Használat előtt olvassa végig ezt az útmutatót. Ez az útmutató eladás esetén is a robogó tartozéka.**

Üdvözljük a Yamaha motorosok világában!

Mint egy YN50/YN50M tulajdonosa, élvezheti a Yamaha csúcsmínőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett óriási tapasztalatát és legújabb fejlesztéseit melyeknek a Yamaha hírnevét és megbízhatóságát köszönheti. Kérjük, szánja rá az időt az útmutató alapos átolvasására, hogy maradéktalanul élvezhesse az YN50/YN50M előnyeit. A Kezelési Útmutató nem csak azt írja le, hogyan működtesse és tartsa karban járművét, hanem azt is, hogyan óvja magát és másokat problémák esetén.

Ezen kívül sok tanács található benne, hogy a lehető legjobb állapotban tarthassa motorkerékpárját. Ha bármi további kérdése lenne, keresse fel Yamaha márkakereskedőjét.

A Yamaha csapata biztonságos és élvezetes motortozást kíván Önnek! Ne feledje, a biztonság az első!

A Yamaha folyamatosan fejleszti termékei minőségét, ezért, bár ez az útmutató a gyártáskori legfrissebb információkat tartalmazza, előfordulhatnak kisebb eltérések az itt leírt és az Ön járműve között. Ha bármi kérdése lenne az útmutatóval kapcsolatban, keresse fel Yamaha márkakereskedőjét.





A motorkerékpár használata előtt olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót.

FONTOS INFORMÁCIÓK

EAU10134

A különösen fontos információkat a következő módon emeltük ki:

	Ez a biztonságra figyelmeztető jel. Ez a lehetséges személyi sérülések veszélyére hívja fel a figyelmet. A sérülések, vagy halál elkerülése miatt kövesse az itt leírtakat.
 VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT veszélyes helyzetekre utal, melyeket, ha nem kerül el, súlyos sérüléshez, vagy halálhoz vezethetnek.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS alatt olvashatók betartásával elkerülhetők a motorkerékpár, vagy más eszköz sérülései.
TANÁCSOK	A TANÁCSOK alatt a folyamatok elvégzését megkönnyítő információk találhatóak.

*A termék, vagy az adatai előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

EAUS1172

**YN50 / YN50M
OWNER'S MANUAL
©2012 by MBK INDUSTRIE
1st edition, March 2012
All rights reserved.
Any reprinting or unauthorized use
without the written permission of
MBK INDUSTRIE
is expressly prohibited.
Printed in France.**

TARTALOM

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.	1-1	HASZNÁLAT ÉS FONTOS	
További biztonsági tanácsok	1-5	MOTOROZÁSI TANÁCSOK.	5-1
LEÍRÁS.	2-1	Hideg motor beindítása	5-1
Bal oldali nézet	2-1	Elindulás	5-1
Jobb oldali nézet	2-2	Gyorsítás és lassítás.	5-2
Kezelőszervek és műszerek	2-3	Fékezés.	5-2
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK		Tanácsok az üzemanyagfogyasztás	
FUNKCIÓI.	3-1	csökkentésére.	5-3
Gyújtáskapcsoló/kormányzár.	3-1	Bejáratás.	5-3
Visszajelző, figyelmeztető lámpák	3-2	Parkolás.	5-4
Többfunkciós műszerfal	3-3	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS	
Kormánykapcsolók	3-5	BEÁLLÍTÁSOK	6-1
Első fékkar.	3-6	Emissziócsökkentő rendszerek idő-	
Hátsó fékkar.	3-6	szakos karbantartási táblázata.	6-2
Üzemanyag és 2 ütemű olaj tartály		Általános karbantartási és	
kupakok.	3-7	kenési táblázat	6-3
Üzemanyag.	3-8	A burkolat és panel le és	
Üzemanyagtartály szellőző/túlfolyó		felszerelése	6-6
cső.	3-9	A gyújtógyertya ellenőrzése	6-7
Katalizátor.	3-9	Véghajtómű olaj	6-8
2 ütemű motorolaj	3-10	Levegőszűrő.	6-9
Berugókar.	3-10	A karburátor beállítása.	6-10
Ülés.	3-10	A gázmarkolat holtjátékának	
Tárolórekesz.	3-11	ellenőrzése.	6-10
Cspmagakasztó kampó.	3-12	Gumiabroncsok	6-10
A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT		Öntött kerekek	6-12
ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK.	4-1	Az első fékkar holtjátékának	
		ellenőrzése.	6-12
		A hátsó fékkar holtjátékának	
		beállítása.	6-13
		Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése	
		6-13
		A fékfolyadékszint ellenőrzése	6-14
		A fékfolyadék cseréje	6-15
		A bowdenek ellenőrzése és	
		kenése	6-15
		A gázbowden és gázmarkolat	
		ellenőrzése és kenése.	6-16
		Az olajpumpa beállítása.	6-16
		Az első és hátsó fékkarok	
		kenése.	6-16
		A központi állvány	
		ellenőrzése és kenése	6-17
		Az első villa ellenőrzése.	6-17
		A kormányzás ellenőrzése.	6-18
		A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-18
		Akkumulátor	6-19
		Biztosítékcseré.	6-20
		Izzócsere a fényszóróban.	6-21
		Izzócsere az első	
		irányjelzőben	6-22
		Izzócsere az irányjelzőben, vagy	
		a hátsó/féklámpában	6-23
		Izzócsere a rendszámmegvilágító	
		lámpában (Modelltől függően).	6-24
		Izzócsere a helyzetjelzőben	
		(Modelltől függően)	6-24
		Hibakeresés	6-25
		Hibakereső táblázat.	6-26

ROBOGÓÁPOLÁS ÉS TÁROLÁS.7-1

Matt szín kezelése.....7-1

Ápolás7-1

Tárolás7-3

MŰSZAKI ADATOK8-1

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK9-1

Azonosítási számok9-1



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

EAUT1016

Legyen felelős tulajdonos

Mint a jármű tulajdonosa, Ön felel a robogója működéséért és biztonságáért.

A robogók egynyomú járművek. Biztonságos működésük függ a vezető motorozási tudásától és technikájától. Minden motorosnak tudnia kell a következőket vezetés előtt.

A vezetőknek:

- Ismernie kell a robogó működésének minden részletét.
- Követnie kell az ebben az útmutatóban leírtakat.
- Meg kell tanulnia a megfelelő, és biztonságos vezetési technikákat.
- Megfelelő helyen el kell végeztetnie az itt leírt karbantartásokat, vagy javításokat, ha szükséges.

Biztonságos motorozás

Minden elindulás előtt ellenőrizze a járművét az itt leírtak szerint. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez, vagy a jármű meghibásodásához vezethet. A használat előtti ellenőrzések listája a 4-1 oldalon található.

- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas szállítására tervezték.

TANÁCSOK

Bár a robogót a vezető és egy utas szállítására tervezték, ez nem lehetséges minden országban.

- A legtöbb balesetet az okozza, hogy a járművezetők nem veszik észre a motorosokat. Sok balesetet okoztak olyan autósok, akik nem észlelték a motorost. Ha előrelátóan vezet, azzal megelőzheti az ilyen típusú baleseteket.

Ezért:

- Viseljen feltűnő színű dzsekit.

- Legyen különösen óvatos útkereszteződésekben, mert a legtöbb motoros baleset itt történik.
- Úgy motorozzon, hogy más közlekedők észrevegyék. Ne haladjon más járművezetők holtterében.
- Sok baleset ér gyakorlatlan vezetőt. Legtöbb esetben még jogosítványuk sincs.
- Legyen gyakorlott, és csak jogosítvánnyal rendelkező személyeknek adja kölcsön robogóját.
- Ismerje tudását és határait. Ha a határain belül motorozik, az segít elkerülni a baleseteket.
- Javasoljuk, hogy amíg nem ismeri a motorkerékpárja vezethetőségét és kezelőszerveit, olyan helyen gyakoroljon, ahol nincs forgalom.
- Sok baleset a motoros hibájából következik be.

Szokványos hiba, hogy a motoros túl nagy ívben kanyarodik, a túl nagy sebesség, vagy az alulkormányzás (túl enyhe bedöntés) miatt.

- Mindig tartsa be a sebességkorlátozást, és soha ne hajtson gyorsabban, mint ahogy a forgalmi és útviszonyok lehetővé teszik.
- Mindig jelezzen kanyarodás és sávváltás előtt. Ügyeljen rá, hogy más vezetők láthassák.
- A vezető és az utas testhelyzete fontos a megfelelő kezelhetőség szempontjából.
 - A vezető tartsa mindig mindkét kezét a kormányon és mindkét lábát a vezető lábtartón a megfelelő stabilitás érdekében.
 - Az utas mindig kapaszkodjon mindkét kezével a vezetőbe, vagy a kapaszkodóba és mindkét lába legyen az utas lábtartón. Ne szállítson utast, ha nem ér le a lába a lábtartókra.

- Ne vezessen alkohol, vagy más szerek hatása alatt.
- Ezt a motorkerékpárt szilárd burkolatú útra tervezték, ne használja terepen.

Védőöltözet

A legtöbb haláleset súlyos fejsérülések miatt következik be. A fejsérülések elkerülése érdekében fontos, hogy viseljen biztonságos bukósisakot.

- Mindig viseljen jóváhagyott bukósisakot.
- Viseljen arcvédőt, vagy szemüveget. A védtelen szembe vágó menetszél zavarja a látást, csökkentve a veszély észlelésének lehetőségét.
- A horzsolásos sérülések elkerülése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát és motoros kesztyűt.
- Soha ne viseljen laza öltözetet, mert beakadhatnak a kezelőszervekbe lábtartókba, vagy a kerekek közé, balesetet és sérüléseket okozva.
- Védőöltözete mindig takarja lábát, könyökét és lábfejét. A kipufo-

gócsövek felforrósodnak menet közben és használat után, égési sérüléseket okozhatnak.

- Ezek az utasra is vonatkoznak.

Kerülje a szénmonoxid mérgezést

Minden motor kipufogója tartalmaz szénmonoxidot, ami egy mérgező gáz. Belégzése fejfájást, szédülést, zavartságot, hányingert, sőt halált is okozhat. A szénmonoxid színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely akkor is jelen lehet, ha nem érződik kipufogó gáz szag. Halálos mennyiség könnyen összegyűlhet és meggátolhatja a menekülést. Zárt helyen, vagy rosszul szellőző területen órákig, sőt napokig megmaradhat a halálos mennyiség. Ha a szénmonoxid mérgezés bármely jelét tapasztalja, azonnal hagyja el a területet menjen friss levegőre és KÉRJEN ORVOSI SEGÍTSÉGET.

- Ne járassa a motort zárt térben. Ha szellőztet és ventilátort használ,



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

a veszélyes mennyiség akkor is gyorsan összegyűlhet.

- Ne járassa a motort rosszul szellőzött helyen, vagy félig zárt térben, mint pl. istállóban, garázsban, vagy teremgarázsban.
- Ne járassa a motort olyan helyen, ahol a kipufogó gáz bejuthat az épületbe, pl. ablakok előtt, vagy szellőzők közelében.

Terhelés

A felszerelések és a csomagok megváltoztathatják a súlyelosztást, így a stabilitást. A balesetek elkerülése érdekében körültekintően helyezzen el felszereléseket és csomagokat a motorkerékpáron. Óvatosan motorozzon terhelt motorkerékpárral. A motorkerékpár terhelésénél és felszerelésénél vegye figyelembe a következőket:

A felszerelések, a csomagok, az utas és a vezető együttes súlya nem haladhatja meg a megadott maximális terhelést.

Túlterhelt motorkerékpár használata balesetet okozhat.

Maximális terhelhetőség:
163 kg (359 lb)

A motorkerékpár terhelésénél vegye figyelembe a következőket:

- A felszerelések és csomagok legyenek a lehető legalacsonyabban és legközelebb a motorkerékpárhoz. A nehéz csomagokat a motorkerékpár hossz tengelyéhez minél közelebb helyezze el, egyenletesen elosztva a két oldal között a megfelelő stabilitás érdekében.
- A csomagok elmozdulása hirtelen stabilitásvesztést okozhat. Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy a felszerelések és csomagok megfelelően rögzítettek-e. Időnként ellenőrizze rögzítésüket.
- A futóművet állítsa a megfelelő helyzetbe (amennyiben

állítható), és ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

- Soha ne rögzítsen nehéz súlyt a kormányra, az első villára, vagy az első sárvédőre. Ezek a tárgyak, rossz kezelhetőséget és lassú kormányozhatóságot idézhetnek elő.
- **Ezzel a járművel nem lehet utánfutót, vagy oldalkocsit vontatni.**

Eredeti Yamaha felszerelések

Felszerelést választani a motorkerékpárra egy fontos döntés. Az eredeti Yamaha felszerelések, melyek csak a Yamaha márkakereskedésekben elérhetők, kizárólag az Ön Yamaha motorkerékpárjához készültek, tesztelték őket és hagyták jóvá. Sok cég, akiknek nincs kapcsolata a Yamaha gyárral, ajánl felszereléseket és alkatrészeket Yamaha motorokhoz. A Yamaha nem tesztelte ezeket a termékeket. Ezért a Yamaha gyár nem hagyja jóvá, és nem javasolja ezeknek a felszereléseknek és módo-

sításoknak a használatát akkor sem, ha azokat Yamaha márkakereskedés szereli fel.

Utángyártott alkatrészek, felszerelések és módosítások

Amellett, hogy sok utángyártott termék hasonlít az eredeti Yamaha termékekre, potenciális veszélyt jelenthetnek az Ön és/vagy motorkerékpárja számára. Utángyártott felszerelések alkalmazása, vagy a jármű karakterisztikájának, vagy működésének megváltoztatása akár halálos veszélybe sodorhatja Önt és másokat. Ön a felelős a motorkerékpár megváltoztatásából eredő sérülésekért. Felszerelések használatakor vegye figyelembe ezeket és a "Terhelés" alatt olvasható utasításokat.

- Soha ne használjon olyan felszerelést, vagy ne szállítson olyan csomagot, amely befolyásolja a motorkerékpár teljesítményét. Körültekintően vizsgálja meg, hogy a felszerelés nem zavarja-

mányzást, a kezelőszerveket, vagy a jármű fényjelzéseit.

- A kormányra, vagy az első villa közelébe rögzített felszerelések instabilitást okozhatnak a rossz súlyelosztás, vagy a megváltozott légellenállás miatt. A kormányon és az első villa közelében csak kevés, és könnyű felszerelést használjon.
- A nagyméretű felszerelések súlyosan befolyásolják a motorkerékpár stabilitását a nagy légellenállásuk miatt. A menetszél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, a jármű instabillá válhat oldalszélben. Ezek a felszerelések stabilitásvesztést okozhatnak nagy járművek előzése közben, vagy, ha nagy járművek előzik a motorkerékpárt.
- Némely felszerelés akadályozhatja a vezetőt a normál testhelyzetében. Ez korlátozhatja

a vezető szabad mozgását, ezzel a kezelhetőséget. Ezeket a felszereléseket a Yamaha nem ajánlja.

- Ügyeljen az elektromos felszerelések kiválasztására is. Ha az elektromos felszerelések fogyasztása meghaladja a motorkerékpár kapacitását, azzal hibát okozhat az elektromos rendszerben. Elhalványulhatnak a lámpák, és kimaradhat a gyújtás.

Utángyártott gumik és kerekek

A kerekek és gumik megfelelően illeszkednek a jármű teljesítményéhez, ezek biztosítják a legjobb fékezhetőséget, kezelhetőséget és kényelmet. Más kombinációk nem biztos, hogy megfelelnek. Bővebb információ a 6-10 oldalon található.

A robogó szállítása

A robogó szállításakor ügyeljen a következőkre.



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

EAU10372

1

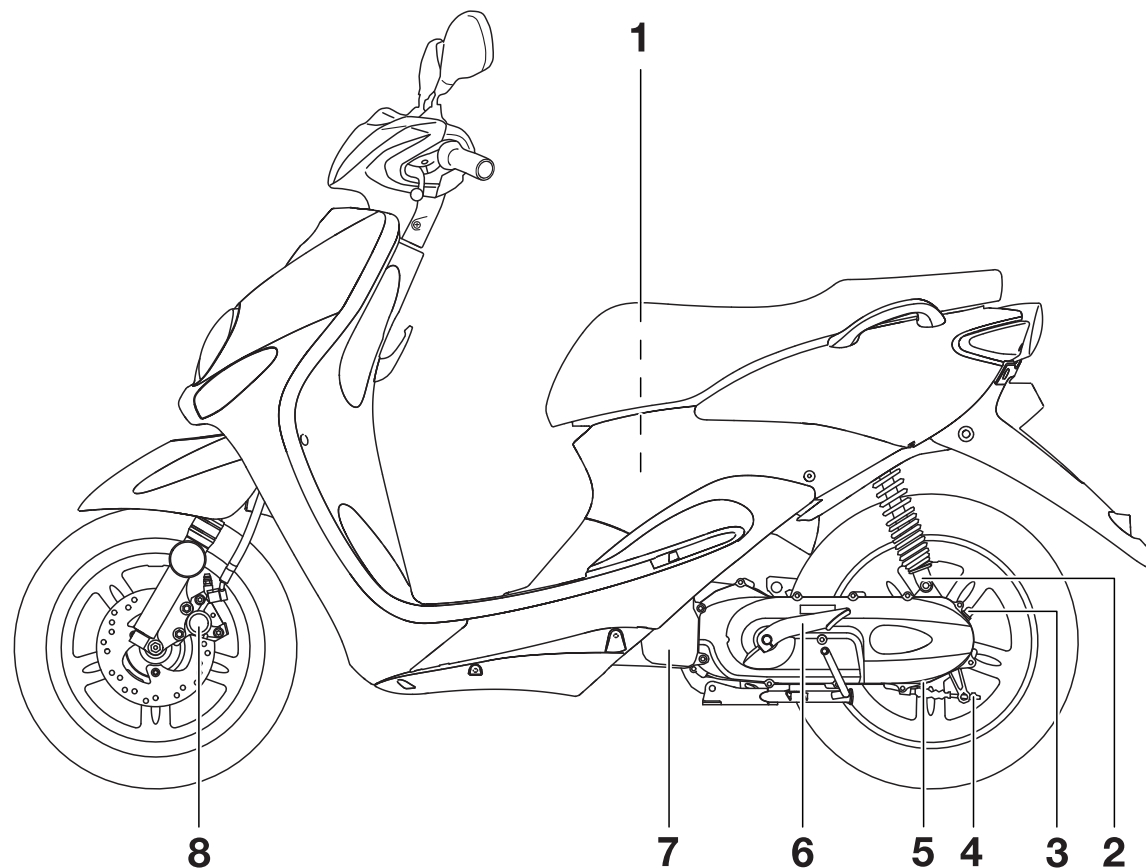
- Távolítsa el minden laza alkatrészt a motorkerékpárról.
- Az első kerék előre nézzen és rögzítse egy sínben, hogy ne tudjon elmozdulni.
- Kösse le a motorkerékpárt megfelelő hevederekkel a jármű merev részeinél fogva, mint pl. a váz, vagy a villafej (de ne a gumiagyazású kormánynál, vagy irányjelzőknél, vagy könnyen törő alkatrészeknél). Ügyeljen rá, hogy a hevederek ne karcolják meg a fényezést.
- A futóművet enyhén elő kell feszíteni a hevederekkel, hogy a motorkerékpár ne ugrálhasson szállítás közben.

További biztonsági tanácsok

- Kanyarodás előtt mindig használja az irányjelzőt.
- A fékezés nedves úton veszélyes lehet. Ne fékezzen erősen, mert a robogó megcsúszhat. Nedves talajon lassan fékezzen.
- Kanyarodás előtt lassítson le. Kanyarodás után gyorsítson lassan.
- Óvatosan haladjon el a parkoló autók mellett. A vezető, lehet, hogy nem észleli Önt és kinyithatja az ajtót.
- Vonat, vagy villamos sínek, aknafedők, vagy vaslapok rendkívül csúszósak nedves időben. Lassítson le és óvatosan hajtson át rajtuk. Tartsa a robogót függőlegesen, mert kicsúszhat oldalra.
- A robogó mosása után a fékbetétek nedvesek lehetnek. Mosás után, elindulás előtt ellenőrizze a betéteket.

- Mindig viseljen sisakot, kesztyűt, nadrágot (szűk szárút, hogy ne lobogjon), és színes dzsekit.
- Ne szállítson túl sok csomagot a robogón. A túlterhelt robogó instabil. Erős hevederrel kötözze a csomagot a csomagtartóra (ha van). A lazán felkötözött csomag hatással van a robogó stabilitására és elvonhatja a vezető figyelmét az útról. (Lásd 1-1 oldal.)

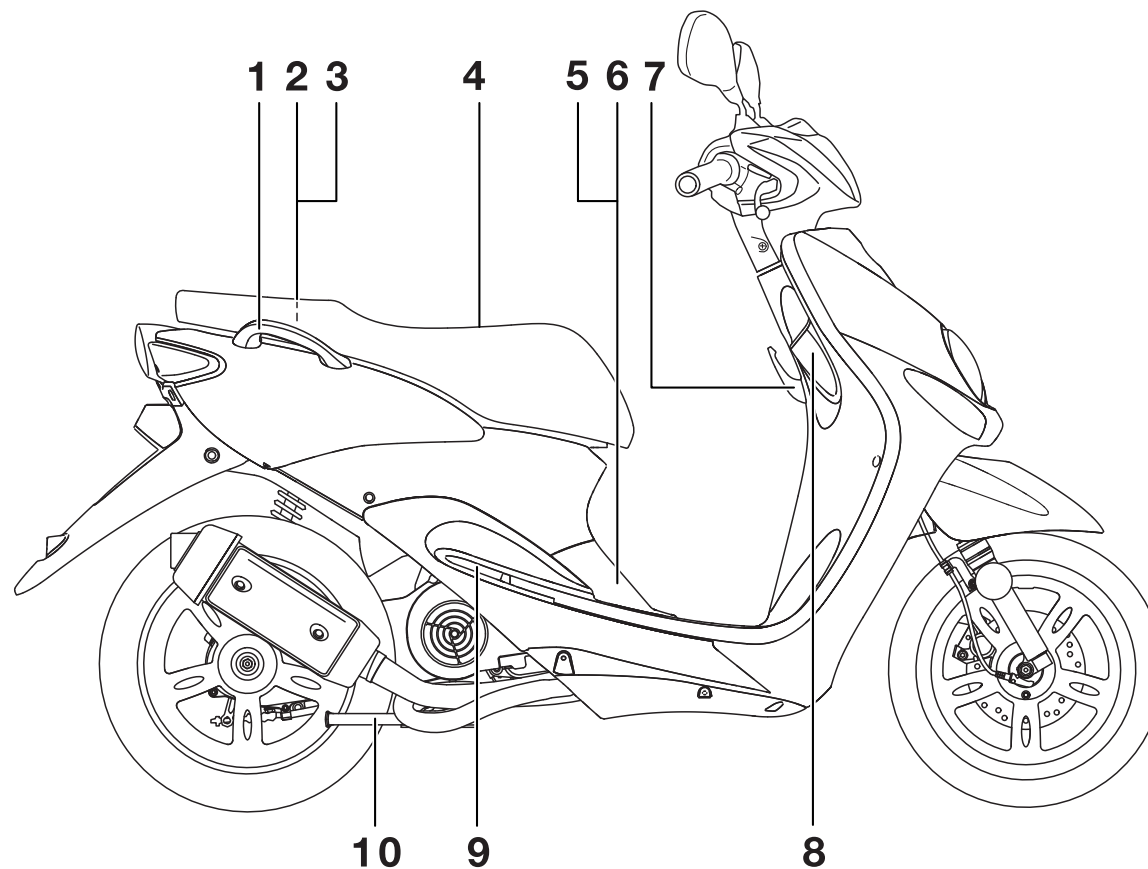
Bal oldali nézet



1. Tárolórekesz (3-11 oldal)
2. Hátsó lengéscsillapító
3. Véghajtómű olaj betöltő csavar (6-8 oldal)
4. Fékkar holtjáték állító csavar (6-13 oldal)
5. Véghajtómű olaj leeresztő csavar (6-8 oldal)
6. Berugókar (3-10 oldal)
7. Légszűrő betét (6-9 oldal)
8. Első fékbetétek (6-13 oldal)

Jobb oldali nézet

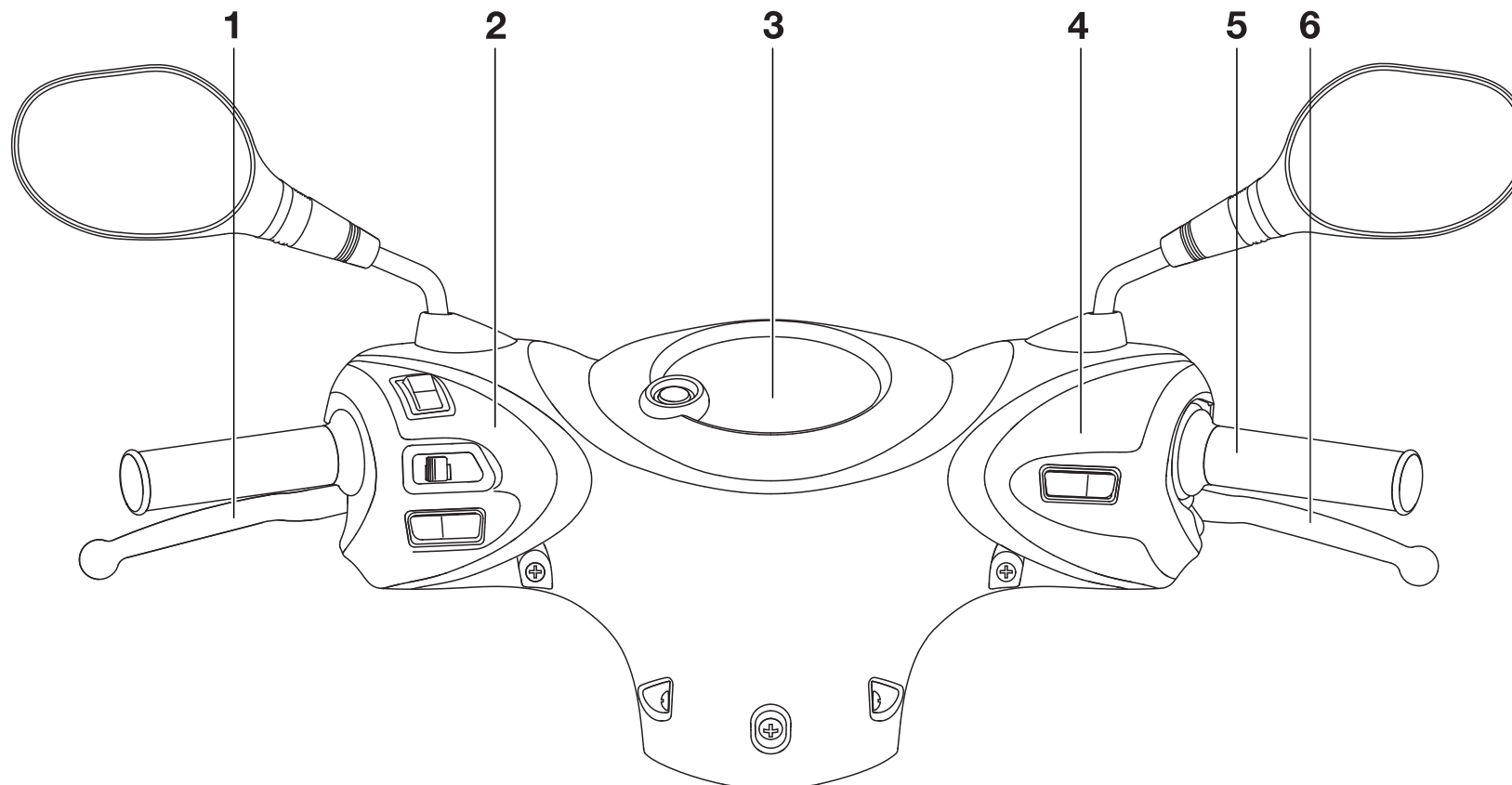
2



1. Kapaszkodó (5-1 oldal)
2. Tanksapka (3-7 oldal)
3. 2 ütemű olajtartály (3-7/3-10 oldal)
4. Ülés (3-10 oldal)
5. Akkumulátor (6-19 oldal)
6. Biztosítékok (6-20 oldal)
7. Csomagakasztó kampó (3-12 oldal)
8. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-1 oldal)

9. Utas lábtartó
10. Központi állvány (6-17 oldal)

Kezelőszervek és műszerek

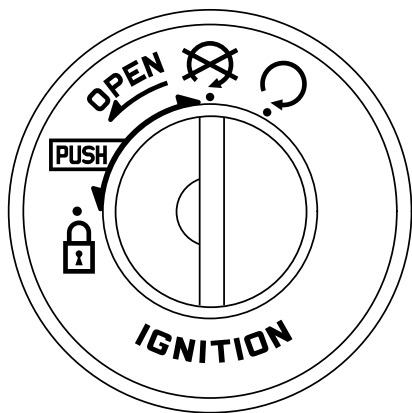


1. Hátsó fékkar (3-6 oldal)
2. Bal kormánykapcsolók (3-5 oldal)
3. Többfunkciós műszerfal (3-3 oldal)
4. Jobb kormánykapcsolók (3-5 oldal)
5. Gázmarkolat (6-10 oldal)
6. Első fékkar (3-6 oldal)

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

EAU10460



3

A gyújtáskapcsoló/kormányzár vezérli a gyújtást, a világítást és a kormányzarat. Működése a következő.

BE “○”

EAUS1381

Minden elektromos rendszer áram alatt van; a műszerfal világít, a motor indítható. A kulcsot nem lehet kivenni.

TANÁCSOK

A fényszóró és a hátsó lámpa automatikusan kapcsol fel, a motor beindulásával

EAU47791

KI “⊗”

Minden elektromos rendszer kikapcsolva. A kulcs kivehető.

EWA15350

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne állítsa a kulcsot “⊗”, vagy “🔒” helyzetbe menet közben. Ilyenkor az elektromos rendszerek kikapcsolnak, ami a kezelhetőség elvesztését és balesetet okozhat.

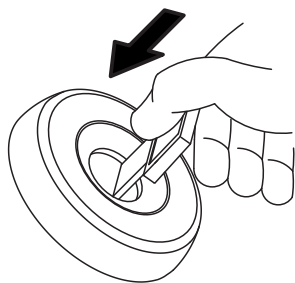
EAU10681

ZÁR “🔒”

A kormány lezárva, az elektromos rendszerek kikapcsolva. A kulcs kivehető.

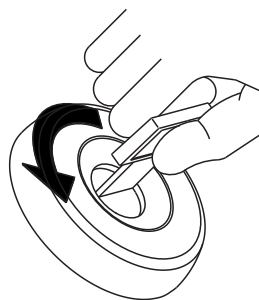
A kormány lezárása

1



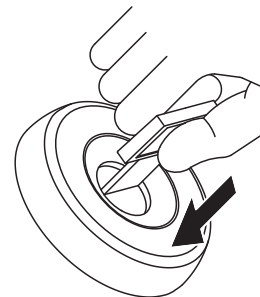
1. Benyomni
2. Elfordítani

2

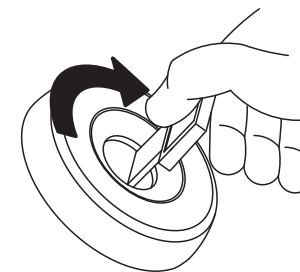


1. Fordítsa el a kormányt teljesen balra.
 2. Nyomja be a kulcsot “⊗” helyzetében, majd fordítsa “🔒” helyzetbe, miközben benyomva tartja.
 3. Távolítsa el a kulcsot
- A kormányzár nyitása

1



2



1. Benyomni
2. Elfordítani

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa “⊗” helyzetbe, miközben benyomva tartja.

EAU11004

Visszajelző és figyelmeztető lámpák 1 2 3 4



1. 2 ütemű olajtartály szint figyelmeztető “”
2. Távolsági fény visszajelző “”
3. Irányjelző visszajelző lámpa “”
4. Benzinszint figyelmeztető “”

EAU11020

Irányjelző figyelmeztető “”

A megfelelő oldali visszajelző lámpa villog, ha az irányjelző kapcsolót jobbra, vagy balra tolja.

EAU11080

Távolsági fény visszajelző “”

Ez a visszajelző akkor világít, ha a távolsági fény ég a fényszóróban.

EAUM1062

Olajszint figyelmeztető “”

Ez a lámpa akkor ég, ha a gyújtáskapcsolót “” helyzetbe állítja, vagy, ha a 2 ütemű olajtartályban az olajszint túl alacsony. Ha a lámpa menet közben kigyullad, álljon meg és töltsse fel a tartályt JASO “FC”, vagy ISO “EG-C”, vagy “EG-D” besorolású 2 ütemű motorolajjal. A lámpa kialszik az olajtartály feltöltése után.

TANÁCSOK

Ha a lámpa nem gyullad fel a gyújtáskapcsoló “” helyzetbe állításával, vagy nem alszik el a 2 ütemű olajtartály feltöltése után, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a lámpa áramkörét.

ECA16291

MEGJEGYZÉS

Ne induljon el a robogóval, míg meg nem győződött róla, hogy az olajtartályban elegendő olaj van.

EAU11352

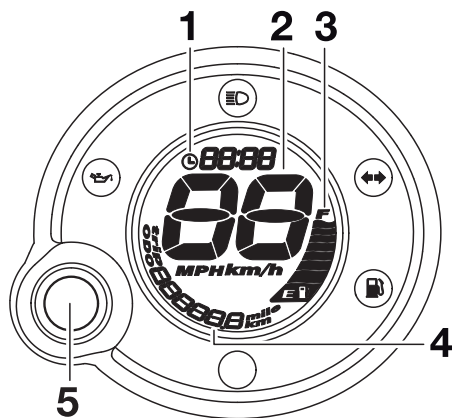
Benzinszint figyelmeztető “”

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a benzinszint kb. 1,4 liter alá csökken a tankban. Ilyenkor tankoljon, amilyen hamar csak tud. A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “” helyzetbe fordításával. Ilyenkor a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Ha a lámpa nem villan fel, vagy égve marad, akkor keressen fel egy Yamaha szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAUS1394

Többfunkciós műszerfal



3

1. Óra
2. Sebességmérő
3. Benzinszint mérő
4. Km számláló/napi km számláló/tartalék km számláló
5. "RESET/SELECT" gomb

TANÁCSOK

A többfunkciós műszerfal egy önellenőrzést végez három másodpercig, hogy ellenőrizze az áramköröit.

- A sebességmérő végigszámol 0-tól 99-ig, majd visszafelé 0-ig. Ha a sebességmérő mérföldre van állítva, akkor 0-65-ig és 65-0-ig.

- Az összes LCD kijelző megjelenik, majd kialszik.

EWA12312

! VIGYÁZAT

Mindig először állítsa le a motort, mielőtt bármit változtatna a többfunkciós kijelzőn. A beállítások menet közbeni megváltoztatása elvonja a vezető figyelmét, így balesetet okozhat.

A többfunkciós műszerfal funkciói a következők:

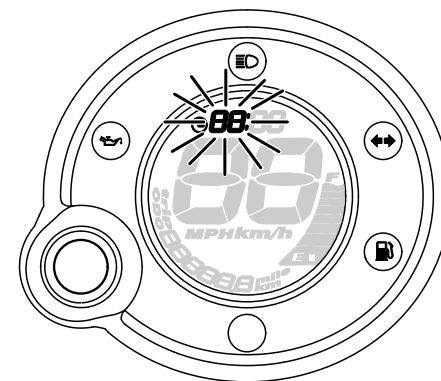
- digitális óra
- digitális sebességmérő (mely a jármű sebességét mutatja)
- km számláló (mely az összes megtett km-ek számát mutatja)
- napi km számláló (mely az utolsó nullázás óta megtett km-ek számát mutatja)
- tartalék km-számláló (mely a tartalékon megtett km-ek számát mutatja)
- benzinszint mérő
- öndiagnosztikai rendszer

TANÁCSOK

- A gomb használata előtt állítsa a gyújtáskapcsolót "0" helyzetbe.
- Csak angol piac: A sebességmérő és a km-számláló kijelzők mértékegységének km-ről mérföldre való átváltásához, a gyújtáskulcs "0" helyzetében nyomja meg a "RESET/SELECT" gombot legalább nyolc másodpercre.

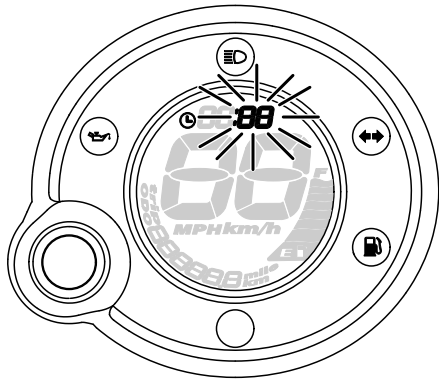
Az óra beállítása

1. Válassza ki a km-számlálót és nyomja meg a gombot legalább három másodpercre.
2. Ha az óra villogni kezd, állítsa be a "RESET/SELECT" gombbal.




MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

3. A percek beállításához nyomja meg a “RESET/SELECT” gombot legalább három másodpercre.
4. Ha a perc kijelző villogni kezd, nyomja meg a gombot a perc beállításához.



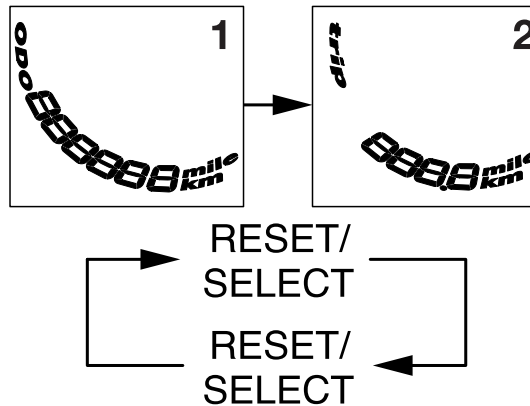
5. Az óra indításához nyomja meg a gombot legalább három másodpercre.

TANÁCSOK

Az óra beállítása után ne felejtse el megnyomni a “RESET/SELECT” gombot legalább három másodpercre, mielőtt a kulcsot “” helyzetbe állítaná, különben az óra beállítás törlődik.

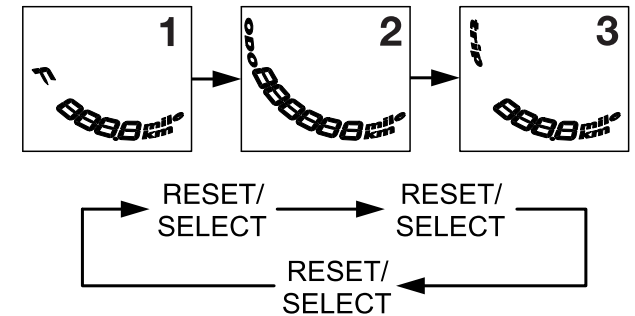
Km-számláló és napi km-számláló

A “RESET/SELECT” gomb megnyomásával a kijelző átváltható km-számlálóra “ODO”, vagy napi km-számlálóra “TRIP”, a következő sorrendben: ODO → TRIP → ODO



Ha a benzinszint figyelmeztető felgyulad, (lásd 3-2 oldal), a kijelző automatikusan átvált tartalék km-számlálóra “TRIP F” és elkezd számolni a km-eket ettől a ponttól. Ebben az esetben a “RESET/SELECT” gombbal a következő sorrendben lehet váltani a kijelzők között:

TRIP F → ODO → TRIP → TRIP F



Egy km számláló nullázásához válassza ki a gombbal, majd nyomja meg a gombot újra 3 másodpercre. Ha nem nullázza a tartalék km számlálót, akkor az automatikusan törlődik tankolás után az első 5 km megtétele után. Ilyenkor a kijelző átvált az előzőleg beállított számlálóra.

TANÁCSOK

A kijelzőt nem lehet visszaváltani “TRIP-F”re, a gomb megnyomása után.

Benzinszint mérő

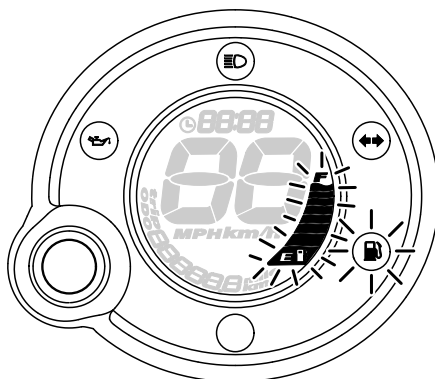
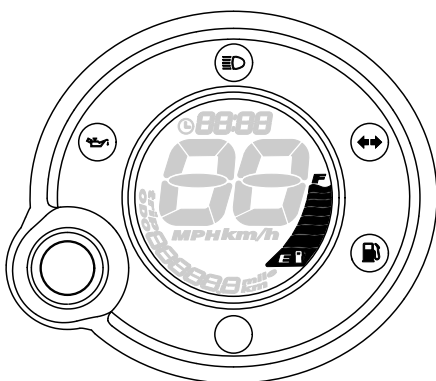
A benzinszint mérő a tankban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. A kijelző szegmensei az “E” (Empty-üres) jel felé tűnnek el, ahogy a benzinszint

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAU12348

csökken a tankban. Ahogy a szint eléri az utolsó, "E" melletti szegmenst, a benzinszint figyelmeztető felgyullad. Tankoljon, amilyen hamar csak lehet.

3



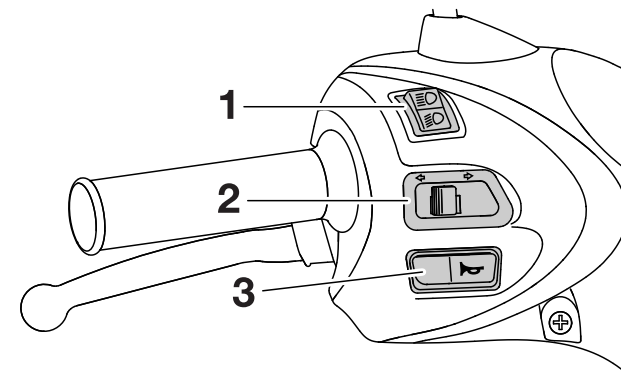
Öndiagnosztikai rendszer

Ennek a modellnek az üzemanyag-szint ellenőrző áramkörét felszerelték öndiagnosztikai rendszerrel.

Ha hibát érzékel az elektromos rendszerben, a kijelző összes szegmense és a benzinszint figyelmeztető lámpa felváltva villogni kezd. Ha ez történik, keressen fel egy Yamaha szervizt.

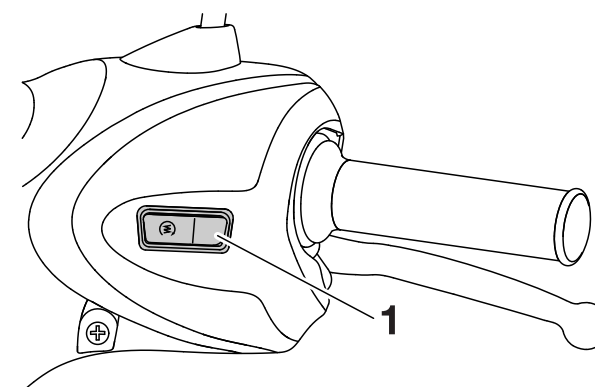
Kormánykapcsolók

Bal



1. Fényváltó kapcsoló "  /  "
2. Irányjelző kapcsoló "  /  "
3. Kürtgomb "  "

Jobb



1. Indítógomb "  "

Fényváltó kapcsoló “☰/☷”

EAU12401

Állítsa a kapcsolót “☷” helyzetbe a fényszóróhoz és “☰” helyzetbe a tompított fényhez.

Irányjelző kapcsoló “↔/↔”

EAU12461

Jobbra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót jobbra “↔”, balra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót balra “↔”. Elegendéskor a kapcsoló visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelző kikapcsolásához nyomja be a kapcsolót, miután visszatért középre.

Kürtgomb “☪”

EAU12501

Megnyomásával megszólal a kürt.

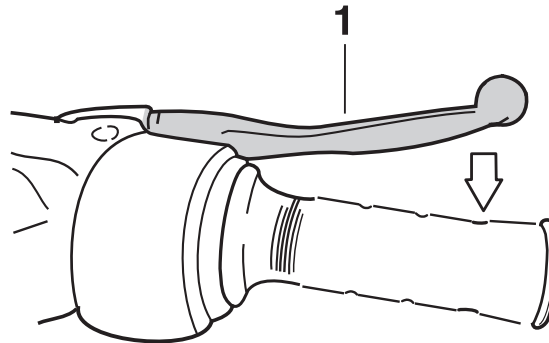
Indítógomb “☸”

EAUM1133

Nyomja meg ezt a gombot a motor indításához, miközben húzza valamelyik féket. A motor beindítása előtt olvassa el az 5-1 oldalon lévő részt.

Első fékkar

EAU12902



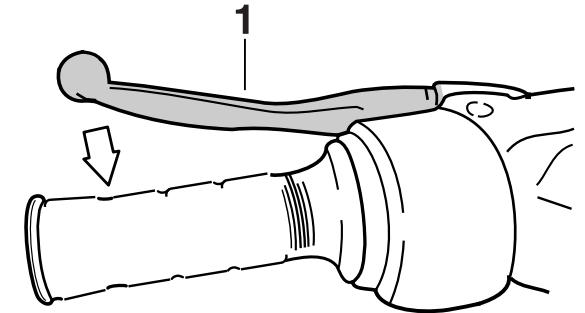
ZAUM0791

1. Első fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Használatához húzza a kart a markolat felé.

Hátsó fékkar

EAU12952



ZAUM0085

1. Hátsó fékkar

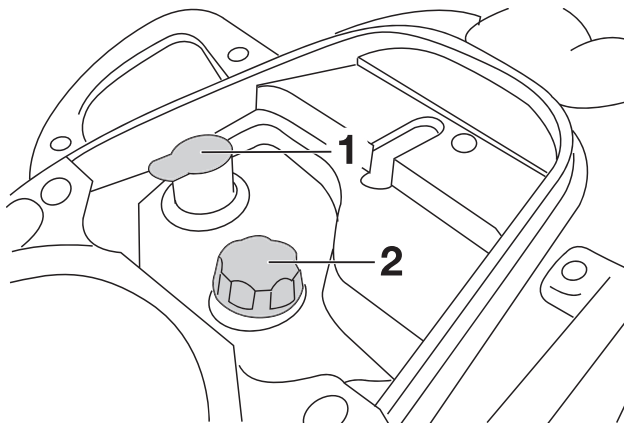
A fékkar a kormány jobb oldalán található. Használatához húzza a kart a markolat felé.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAU13202

Tanksapka és 2 ütemű motorolaj tartály kupak

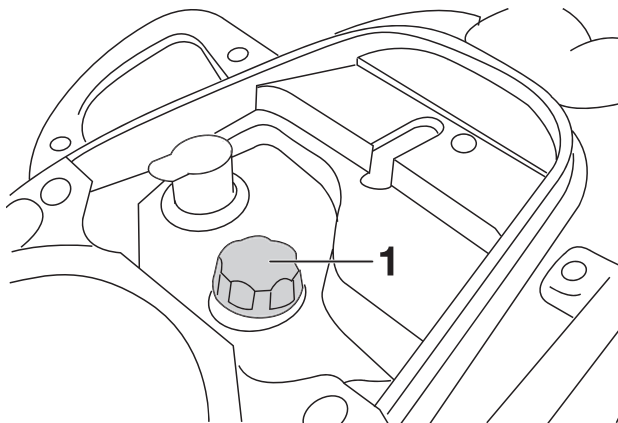
3



1. 2 ütemű motorolaj tartály kupak
2. Tanksapka

A tanksapka és a 2 ütemű motorolaj tartály kupakja az ülés alatt található. (Lásd 3-10 oldal.)

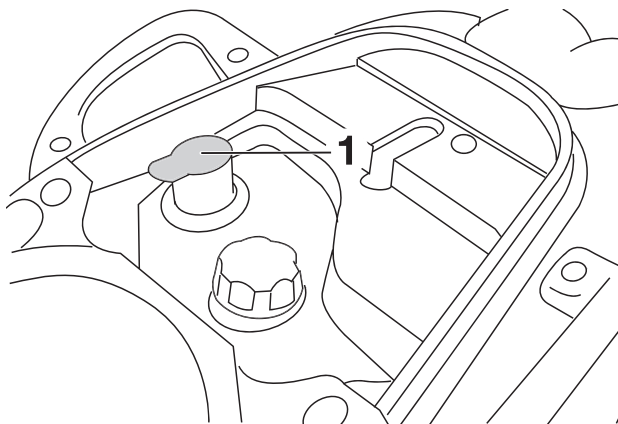
Tanksapka



1. Tanksapka

A tanksapka nyitásához csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le. Visszazárásához csavarja visszafelé.

2 ütemű motorolaj tartály kupak



1. 2 ütemű motorolaj tartály kupak

A 2 ütemű motorolaj tartály nyitásához, vegye le kupakját, zárásához, nyomja vissza a helyére.

EWA10141

! VIGYÁZAT

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka és a 2 ütemű motorolaj tartály kupakja megfelelően le van zárva. A szivárgó üzemanyag tűzveszélyes.

INSTRUMENT AND CONTROL FUNCTIONS

Üzemanyag

Ügyeljen rá, hogy a tankban mindig legyen elegendő üzemanyag.

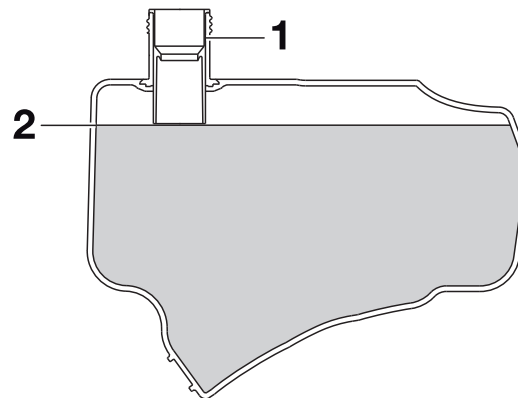
EAU13221

EWA10881

! VIGYÁZAT

A benzin és gőzei rendkívül tűzveszélyesek. A tűz és robbanásveszély csökkentése érdekében, tankolásakor mindig ügyeljen a következőkre.

1. Tankolás előtt állítsa le a motort és szálljon le mindenki a járműről. Soha ne dohányozzon tankolás közben és ne legyen gyújtóforrás a közelben pl. szikra, vagy nyílt láng.
2. Ne töltse túl a tankot. Tankolásakor illessze a töltőpisztoly csövét a tank nyílásába. A betöltőcső alsó pereméig töltse a benzint. Mivel a benzin a motor, vagy a nap hőjének hatására tágul, az üzemanyag kispriccelhet a tankból.



1. Betöltőcső
2. Maximum benzinszint

3. Törölje le a mellécseppent benzint. **MEGJEGYZÉS: Azonnal törölje le a mellécseppent benzint egy száraz, tiszta ronggyal, mert megsértheti a fényezést és a műanyag alkatrészeket.**
4. Zárja le biztonságosan a tanksapkát.

EWA15151

! VIGYÁZAT

A benzin mérgező, sérülést, vagy halált okozhat. Kezelje óvatosan. Soha ne szívja meg a benzincsővet szájjal. Ha benzint nyelt, vagy sok benzingőzt lélegzett be, vagy benzin került a szemébe, azonnal forduljon

orvoshoz. Ha benzin cseppen a bőrre, mossa le szappannal és vízzel. Ha benzin cseppent a ruhájára, öltözzön át minél hamarabb.

EAU13270

Ajánlott üzemanyag:

CSAK ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Üzemanyagtank térfogat:

6,1 L (1.61 US gal, 1.34 Imp.gal)

Benzin tartalék:

1,4 L (0.37 US gal, 0.31 Imp.gal)

Az Ön Yamaha motorját 95-ös, vagy magasabb oktánszámú ólommentes normálbenzinre tervezték. Ha kopo-gást érkezel a motorból, használjon más márkájú, vagy magasabb oktánszámú benzint. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartási költségeket.

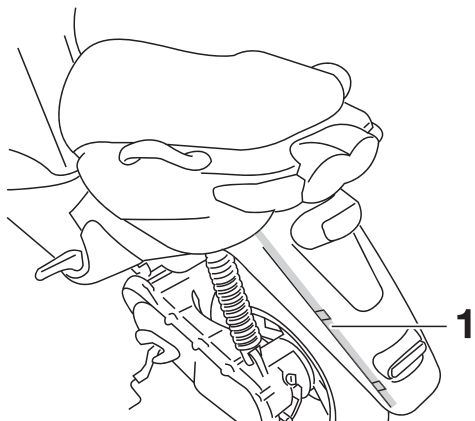
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAU39451

EAU13433

ECA10701

Benzintank levegőző/ túlfolyócső



1. Benzintank levegőző/túlfolyócső

Használat előtt:

- Ellenőrizze a benzintank levegőző/túlfolyócső csatlakozását.
- Ellenőrizze, hogy a benzintank levegőző/túlfolyócső nincs-e elrepedezve, vagy megsérülve.
- Ellenőrizze, hogy a benzintank levegőző/túlfolyócső vége nincs-e eltömődve. Ha szükséges, tisztítsa ki.

Katalizátor

Ezt a modellt katalizátorral szerelték fel a kipufogócsőben.

EWA10862

! VIGYÁZAT

A kipufogó rendszer használat után forró. A tűzveszély és az égési sérülések elkerülése érdekében:

- Ne parkolja le a motorke-rekpart tűzveszélyes anyagok közelébe.
- Úgy parkolja le a járművét, hogy a gyalogosok, és a gyermekek ne érhessék el a forró kipufogó rendszert.
- Minden karbantartási művelet előtt hagyja a kipufogó rendszert lehűlni.
- Ne járassa a motort alapjáraton néhány percnél hosszabb ideig. A hosszas alapjáraton való járatástól a kipufogó rendszer nagyon átforrósodik.

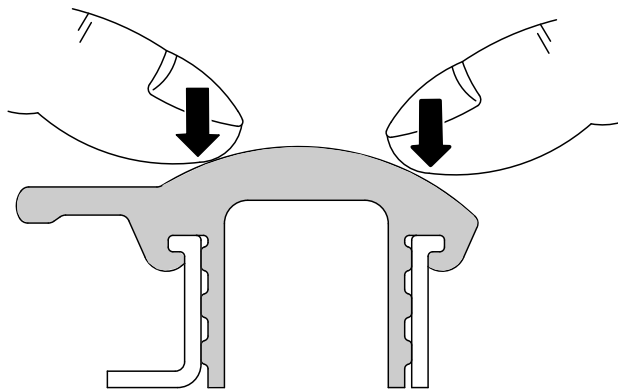
MEGJEGYZÉS

Csak ólommentes benzint használjon. Az ólmozott benzin javíthatatlan károsodást okoz a katalizátorban.

EAUM1150

2 ütemű motorolaj

Ügyeljen rá, hogy mindig legyen megfelelő mennyiségű 2 ütemű motorolaj az olajtartályban. Ha szükséges, töltsön utána.



TANÁCSOK

Ügyeljen rá, hogy a 2 ütemű motorolaj tartály megfelelően le legyen zárva.

Ajánlott olaj:

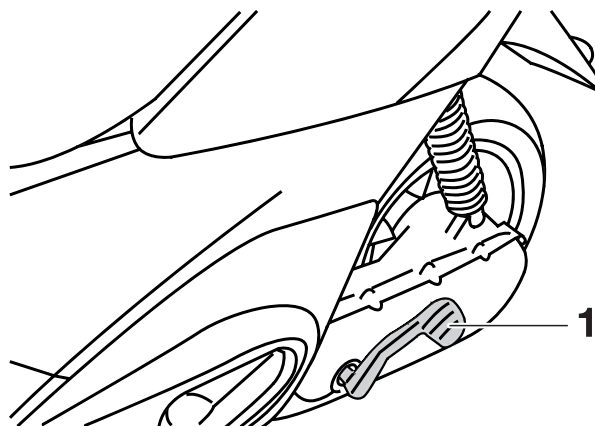
2 ütemű motorolaj (JASO "FC", vagy ISO "EG-C", vagy "EG-D" besorolású)

Olajmennyiség:

1,50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

EAUS1050

Berugókar



1. Berugókar

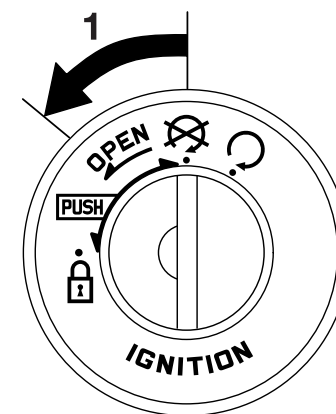
A motor indításhoz nyomja le lassan a berugókart a lábával, amíg a fogaskerekek nem kapcsolódnak, majd nyomja le a kart egyenletesen, de erőteljesen.

EAU13932

Ülés

Az ülés nyitása

1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Helyezze be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa el balra "OPEN" helyzetbe.



1. Nyitni

TANÁCSOK

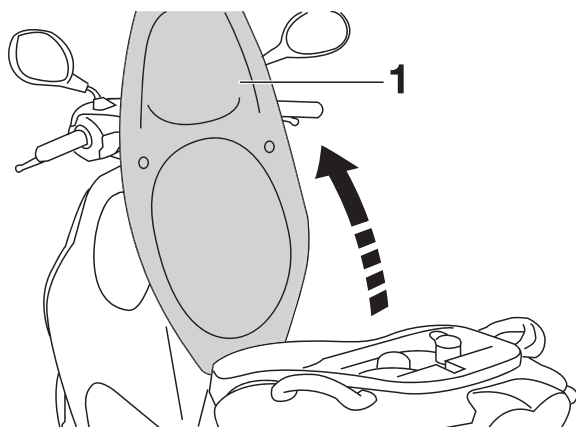
A kulcs elfordításakor ne nyomja befelé a kapcsolóba.

3. Hajtsa fel az ülést.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAUM1191

ECA10080



1. Nyitott ülés helyzet

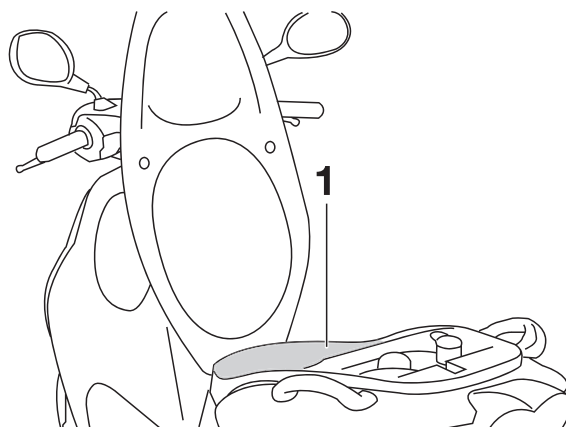
Az ülés lezárása

1. Hajtsa vissza az ülést és nyomja le a lezáráshoz.
2. Ha a robogót őrizetlenül hagyja, vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

TANÁCSOK

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az ülés le van-e zárva.

Tárolórekesz



1. Tárolórekesz

Az ülés alatt van egy tárolórekesz. (Lásd 3-10 oldal.)

EWA10961

! VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a tárolórekesz 5 kg- os maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a robogó 163 kg- os maximális terhelhetőségét.

MEGJEGYZÉS

A tárolórekesz használatakor ne felejtse el a következőket.

- Mivel a tárolórekesz felforrósodhat a napon, és/vagy a motor hőjétől, ne tároljon benne hőre érzékeny, vagy gyúlékony tárgyakat.
- Hogy elkerülje a tárolórekesz párasodását, a nedves dolgokat csomagolja be nylon zacskóba, mielőtt betenné azokat.
- Mivel a tárolórekeszbe víz kerülhet a robogó mosásakor, csomagolja be az érzékeny tárgyakat egy nylon zacskóba.
- Ne tartson semmilyen törekeny, vagy értékes dolgot a tárolórekeszben.

Ha bukósisakot helyez el a tárolórekeszben, tegye be úgy, hogy a sisak eleje hátra nézzen.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

TANÁCSOK

- Némely bukósisakok nem helyezhetők el a tárolórekeszben a formájuk, vagy a méretük miatt.
- Ne hagyja a robogót őrizetlenül nyitott ülésel.

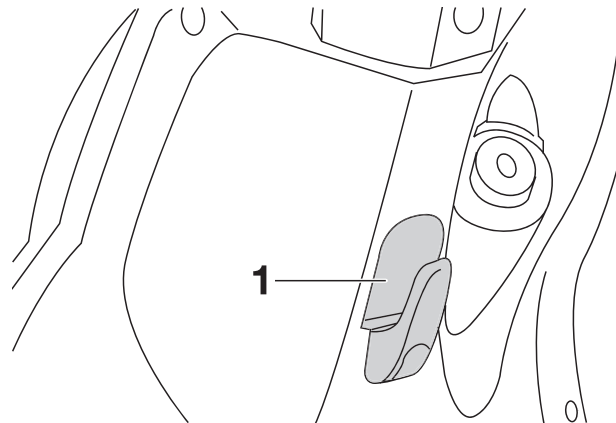
EAUT1072

Csomagakasztó kempő

EWAT1031

⚠ VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a csomagakasztó kempő 3 kg- os maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a robogó 163 kg- os maximális terhelhetőségét.



1. Csomagakasztó kempő

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

EAU15596

Minden használat előtt ellenőrizze járművét, hogy meggyőződhessen biztonságos működéséről. Mindig kövesse az ellenőrzési és karbantartási leírásokat a kezelési útmutatóban.

EWA11151

VIGYÁZAT

Ha elmulasztja a megfelelő ellenőrzést és karbantartást, az növeli a lehetőségét egy balesetnek, vagy egy meghibásodásnak. Ne használja a járművet, ha bármi hibát észlel. Ha a hiba nem elhárítható a kezelési útmutatóban leírtak szerint, keressen fel egy Yamaha szervizt.

A jármű használata előtt ellenőrizze a következőket:

4

ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a benzinszintet a tankban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze a benzincsővek szivárgását.	3-8
2 ütemű motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az olajszintet a tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána a megfelelő szintig.• Ellenőrizze az olajszivárgást.	3-10
Véghajtómű olaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az olajszivárgást.	6-8
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, szivacsos, légteleníttessen egy Yamaha szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek kopását.• Cserélje ki, ha szükséges.• Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána fékfolyadékot a megfelelő szintig.• Ellenőrizze a szivárgást.	6-13, 6-14
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Kenje meg a bowdent, ha szükséges.• Ellenőrizze a holtjátékot.• Állítsa be, ha szükséges.	6-13

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉS Z	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az egyenletes működést.• Ellenőrizze a holtjátékot.• Ha szükséges, állítsa be a holtjátékot és zsírozassa meg a bowdeneket és a markolatot egy Yamaha szervizben.	6-10, 6-16
Kerekek és gumibroncsok	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a sérüléseket.• Ellenőrizze a gumibroncsok állapotát és profilélységét.• Ellenőrizze a guminyomást.• Állítsa be, ha szükséges.	6-10, 6-12
Fékkarok	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az egyenletes működést.• Kenje meg a karok tengelyeit, ha szükséges.	6-16
Központi állvány	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az egyenletes működést.• Kenje meg a tengelyt, ha szükséges.	6-17
Rögzítőelemek	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e húzva.• Húzza meg, ha szükséges.	—
Műszerek, világítás és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működést.• Javítsa ki, ha szükséges.	—
Akkumulátor	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az elektrolitszintet.• Töltse fel desztillált vízzel, ha szükséges.	6-19

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

EAU15951

Olvassa el a kezelési útmutatót és ismerje meg a kezelőszervek funkcióit. Ha valamit nem ért, keressen fel egy Yamaha márkakereskedőt.

EWA10271

! VIGYÁZAT

Ha nem ismeri a kezelőszervek funkcióit, akkor elvesztheti az irányítást a jármű felett és balesetet, okozhat, vagy komolyan megsérülhet.

5

Hideg motor indítása

EAUT1101

MEGJEGYZÉS

Mielőtt először beindítaná a motort, olvassa el a motor bejáratásáról szóló részt az 5-3 oldalon.

1. Fordítsa a kulcsot “○” helyzetbe.
2. Engedje vissza a gázt teljesen.
3. Indítsa be a motort az indítógombbal, vagy a berugókarral, miközben húzza az első, vagy hátsó fékkart. **MEGJEGYZÉS A hosszabb motor élettartam elérése érdekében ne gyorsítson erősen hideg motorral!**
3. Ha a motor nem indul be, engedje el az indítógombot, várjon néhány másodpercet, majd próbálkozzon újra. Minden próbálkozás a lehető legrövidebb legyen az akkumulátor megóvása érdekében. Ne indítózzon 5 másodpercnél hosszabb ideig. Ha a motor így nem indul be, próbálja meg a berugókarral.

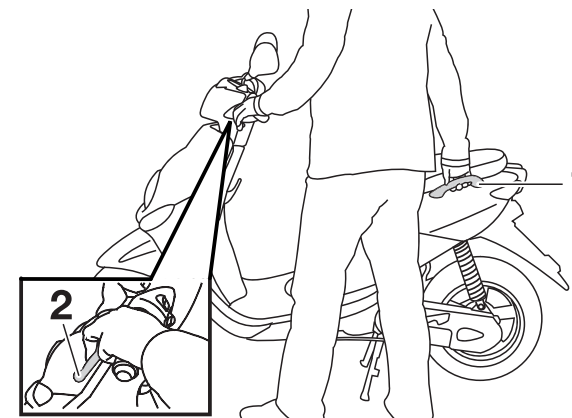
EAU16770

Elindulás

TANÁCSOK

Elindulás előtt melegítse be a motort.

1. Miközben a bal kezével húzza a hátsó féket, fogja meg a kapaszkodót a jobb kezével és tolja le a robogót a központi állványról.



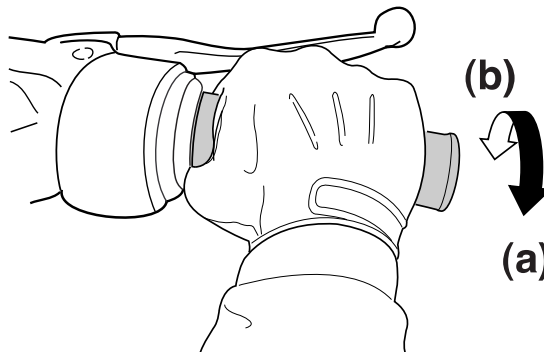
1. Kapaszkodó
2. Hátsó fékkar

2. Üljön fel az ülésre és állítsa be a tükröket.
3. Kapcsolja fel az irányjelzőt.

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

- Figyelje a forgalmat és lassan húzza a gázt (jobb oldalon) az elinduláshoz.
- Kapcsolja ki az irányjelzőt.

Gyorsítás és lassítás



ZAUM0199

A sebesség a gázmarkolattal állítható. A sebesség növeléséhez forgassa a gázmarkolatot az (a) irányba. A sebesség csökkentéséhez forgassa a gázmarkolatot a (b) irányba.

EAU16780

EAU16793

Fékezés

EWA10300

! VIGYÁZAT

- Kerülje az erős, vagy hirtelen fékezést (különösen a robogó bedöntött helyzetében), különben a jármű megcsúszhat, vagy eldőlhethet.
- Vonat, vagy villamos sínek, aknafedők, vagy vaslapok rendkívül csúszósak nedves időben. Lassítson le és óvatosan hajtson át rajtuk.
- Ne felejtse el, hogy nedves úton a fékezés sokkal körülményesebb.
- Lassan haladjon lejtőn lefelé, mert ott nehezebb megállni.

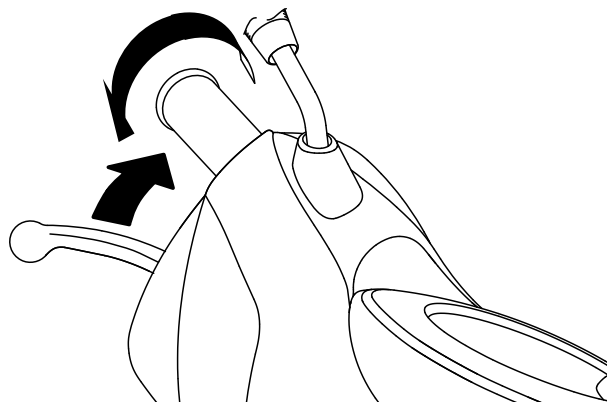
- Engedje vissza teljesen a gázt.
- Húzza be mindkét fékkart egyszerre és fokozatosan növelje a nyomást.

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

Első

EAU16820

EAU16830



Tanácsok az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

Az üzemanyagfogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Kerülje gyorsításkor a magas fordulatszámokat.
- Kerülje a magas fordulatszámokat terhelés nélkül.
- Állítsa le a motort, ahelyett, hogy hosszasan járatná alajáraton (pl. dugóban, lámpánál, vagy vasúti átkelőhelyeken).

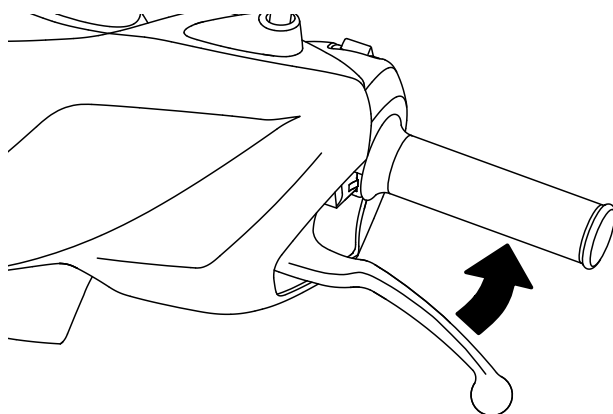
Bejáratás

A motorja életének legfontosabb időszaka a 0 és 1000 km megtétele között eltelt idő. Ezért olvassa el figyelmesen a következőket.

Mivel a motor teljesen új, ne terhelje meg az első 1000 km megtétele alatt. A motor különböző alkatrészei ilyenkor kopnak össze, érik el a megfelelő tűrésű hézagokat. Ezalatt az időszak alatt kerülni kell a teljes gázzal történő üzemet és más olyan használatot, ami a motor túlmelegedéséhez vezethet.

Hátsó

5



EAUM2091

0–150 km (0–90 mi)

- Kerülje a tartós, 1/3 gáz feletti üzemet. Időnként váltogassa a robogó sebességét. Ne mindig ugyanannál a gázmarkolatállás mellett használja.

150–500 km (90–300 mi)

- Kerülje a tartós, 1/2 gáz feletti üzemet.

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

500–1000 km (300–600 mi)

- Kerülje a tartós, 3/4 gáz feletti üzemet.

1000 km (600 mi) és azután

- Kerülje a teljes gázt. Időnként váltogassa a robogó sebességét.
MEGJEGYZÉS: 1000 km után a véghajtómű olajat le kell cserélni.

ECA10270

MEGJEGYZÉS

Ha bármi hibát észlelne a bejáratás alatt, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a járművet.

EAU17213

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

EWA10311

⚠ VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó nagyon átforrósodhat, parkoljon olyan helyen, ahol a gyalogosok és a gyerekek nem érhetik el és nem égethetik meg magukat.
- Ne parkoljon lejtőn, vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet, a benzin kiszivároghat és tüzet okozhat.
- Ne parkoljon fű, vagy más gyúlékony anyagok közelébe, amelyek tüzet foghatnak.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU17241

Az időszakos karbantartás, beállítás és kenés segítenek a lehető legbiztonságosabb és leggazdaságosabb állapotban tartani a motorkerékpárt. A biztonság elérése a tulajdonos/vezető kötelessége. A járművizsgálat, beállítás és kenés legfontosabb részei a következő oldalakon találhatóak.

A karbantartási táblázatban megadott időközök általános iránymutatónak tekintendők átlagos használat mellett. Mindazonáltal az időjárástól, terepviszonyoktól, földrajzi elhelyezkedéstől és a vezetési stílustól függően ezek az időközök lerövidíthetőek.

EWA10321

VIGYÁZAT

A megfelelő karbantartás elmulasztása, vagy a karbantartási munkálatok nem megfelelő elvégzése növeli a sérülés, vagy halál kockázatát javítás, vagy a motorkerékpár használata közben. Ha nem járatos ilyen munkálatok elvégzésében, keressen fel egy Yamaha szervizt.

EWA15121

VIGYÁZAT

Karbantartás közben állítsa le a motort, hacsak nem járó motor mellett kell végezni a vizsgálatot.

- Egy járó motornak mozgó alkatrészei vannak, melyek becsíphetik testrészeit, ruházatát, vannak elektromos alkatrészei, melyek áramütést, vagy tüzet okozhatnak.
 - A javítás alatti motorjáratás szem és égési sérülést, tüzet, vagy - valószínűleg halálos - szénmonoxid mérgezést okozhat. A szénmonoxidról bővebben az 1-1 oldalon olvashat.
-

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU46871

TANÁCSOK

- Az éves átvizsgálásokat évente el kell végezni, kivéve, ha abban az évben már végeztek km alapú átvizsgálást.
- 30000 km-től ismételje az időközöket 6000 km-től.
- A csillaggal jelzett munkálatokhoz célszerszámokra, speciális adatokra és szakértelemre van szükség, ezeket végeztesse Yamaha szervizben.

EAU46920

Az emissziócsökkentő rendszerek időszakos karbantartási táblázata

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	* Benzincsővek	• Ellenőrizze a benzincsővek repedéseit, sérüléseit.		✓	✓	✓	✓	✓
2	Gyújtógyertya	• Cserélje ki.		✓	✓	✓	✓	✓
3	* Karburátor	• Állítsa be az alapjáratot.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	* Légbevezető rendszer	• Ellenőrizze a légelzáró szelep, a rezgőszelep és a csövek sérüléseit. • Cserélje ki a sérült alkatrészeket, ha szükséges.		✓	✓	✓	✓	✓

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU17717

Általános karbantartási és kenési táblázat

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	* Légszűrőbetét	• Tisztítsa ki.		√		√		
		• Cserélje ki.			√		√	
2	* Akkumulátor	• Ellenőrizze az elektrolitszintet és a savsűrűséget. • Ellenőrizze a szellőzőcső megfelelő vezetését.		√	√	√	√	√
3	* Első fék	• Ellenőrizze a működését, a folyadék szintet és a szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.		Ha elérték a kopási határt				
4	* Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, és állítsa be a fékkar holtjátékát.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.		Ha elérték a kopási határt				
5	* Fékcsövek	• Ellenőrizze a repedéseket.		√	√	√	√	√
		• Cserélje ki.		4 évente				
6	* Kerekek	• Ellenőrizze az ütését, sérüléseit.		√	√	√	√	
7	* Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet, sérüléseit. • Cserélje le, ha szükséges. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
8	* Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a csapágyak lógását és sérüléseit.		√	√	√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS	
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)		
9	* Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a csapágyak holtjátékát és a kormányműködést	√	√	√	√	√		
		• Kenje meg lítium-szappan bázisú zsírral.		24000 km-enként					
10	* Váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes csavar meg van-e húzva.		√	√	√	√	√	
11	Első fékkar tengelye	• Kenje meg szilikonos zsírral.		√	√	√	√	√	
12	Hátsó fékkar tengelye	• Kenje meg lítium-szappan bázisú zsírral.		√	√	√	√	√	
13	Központi állvány	• Ellenőrizze a működését. • Kenje meg.		√	√	√	√	√	
14	* Első villa	• Ellenőrizze a működést és a szivárgást.		√	√	√	√		
15	* Hátsó lengéscsillapító	• Ellenőrizze a működést és a szivárgást.		√	√	√	√		
16	* Olajszivattyú	• Ellenőrizze a működést. • Légtelenítse, ha szükséges.	√		√		√	√	
17	Véghajtómű olaj	• Ellenőrizze a szivárgást.	√	√		√			
		• Cserélje le.	√		√		√		
18	* Ékszíj	• Cserélje ki.		10000 km-enként.					
19	* Első és hátsó féklámpakapcsoló	• Ellenőrizze a működést.	√	√	√	√	√	√	
20	Mozgó alkatrészek és bowdenek	• Kenje meg.		√	√	√	√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
21 *	Gázmarkolat és gázbowden	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működést. • Ellenőrizze a holtjátékot, állítsa be, ha szükséges. • Kenje meg a bowdent és markolatot. 		√	√	√	√	√
22 *	Lámpák és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működést. • Állítsa be a fényszórót. 	√	√	√	√	√	√

EAUM2070

TANÁCSOK

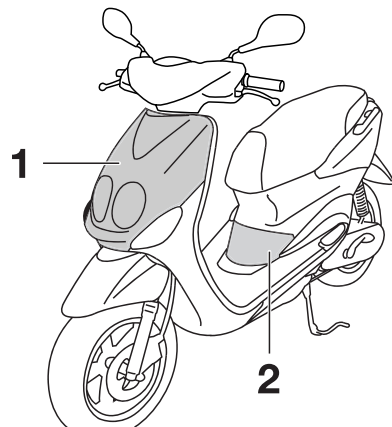
6

- A levegőszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni, ha nedves, poros környezetben használja a járművét.
- Hidraulikus fék
 - Rendszeresen ellenőrizze a féktartály folyadékszintjét és töltsön utána, ha szükséges.
 - Kétévente cserélje le a fékfolyadékot.
 - Négyévente, vagy, ha repedezettek, sérültek, cserélje le a fékcsöveket.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU18740

A burkolat és a panel le és felszerelése



1. "A" burkolat
2. "A" panel

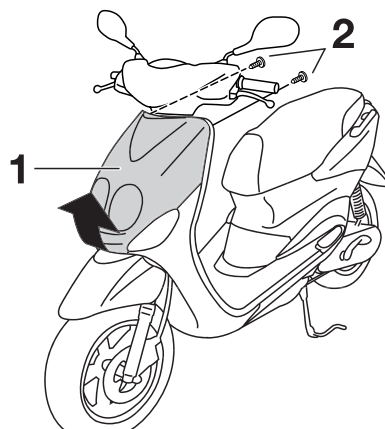
Az itt leírt burkolat és panel valamelyikét le kell szerelni az ebben a fejezetben bemutatott karbantartások elvégzése esetén. Ha egy panelt le kell szerelni, lapozzon vissza ide.

EAU45470

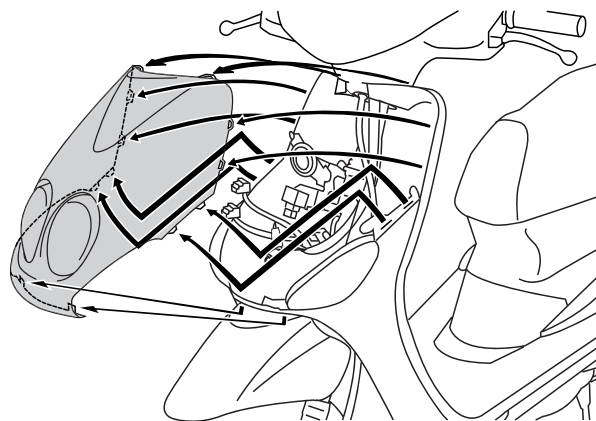
"A" burkolat

A burkolat leszerelése

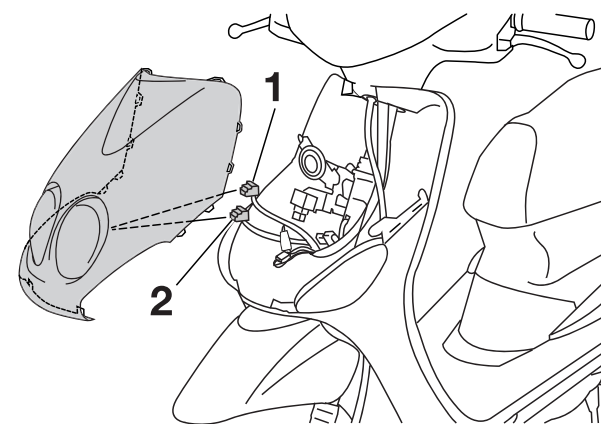
1. Csavarja ki a csavarokat és vegye le a burkolatot az ábra szerint.



1. "A" burkolat
2. Csavar



2. Húzza szét a fényszóró és a helyzetjelző csatlakozóját.



1. Fényszóró csatlakozó
2. Helyzetjelző csatlakozó

A burkolat visszaszerelése

1. Csatlakoztassa a fényszóró és a helyzetjelző csatlakozókat.
2. Illessze vissza a burkolatot a helyére, majd csavarja vissza a csavarokat.

EAU19281

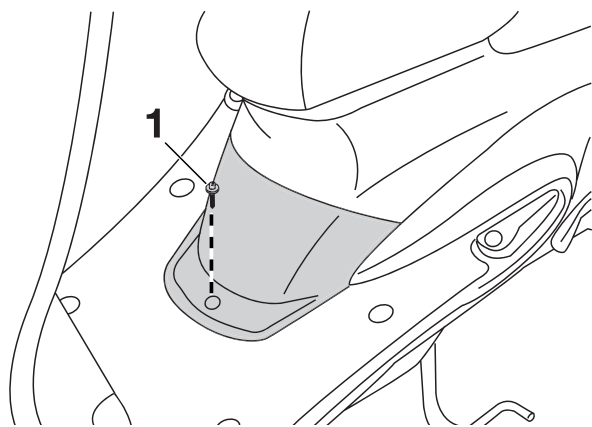
"A" panel

A panel leszerelése

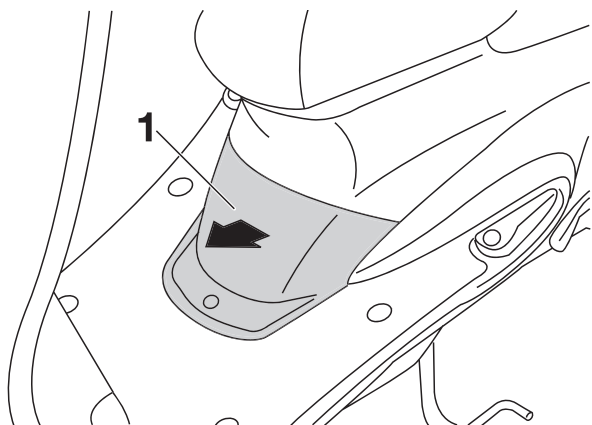
Csavarja ki a csavart és húzza ki a panelt az ábra szerint.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAUS1760



1. Csavar



1. "A" panel

A panel visszاسzerelése

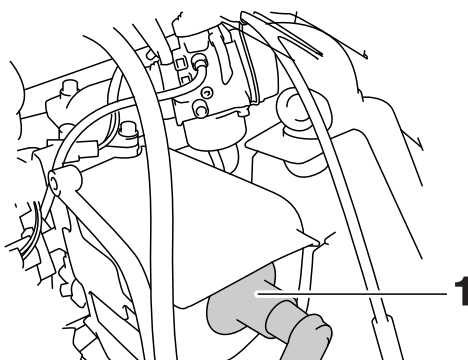
Illessze vissza a panelt a helyére, majd csavarja vissza a csavart.

A gyújtógyertya ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos része, melyet időnként ellenőrizni kell, lehetőleg egy Yamaha szervizben. Mivel a magas hő és a lerakódások miatt a gyertyák erodálnak, ellenőrizni kell őket a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ezen kívül a gyertyák állapotából következtetni lehet a motor állapotára is.

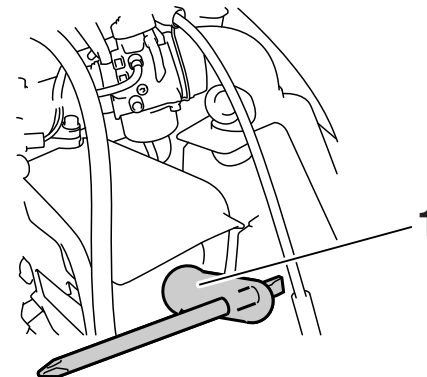
A gyertya kiserelése

1. Szerelje le az "A" panelt. (6-6).
2. Vegye le a gyertyapipát.



1. Gyertyapipa

3. A gyertyakulccsal csavarja ki a gyertyát az ábra szerint. Gyertyakulcs van a Yamaha szervizekben.



1. Gyertyakulcs

A gyújtógyertya ellenőrzése

1. A gyújtógyertyák központi elektródája körül lévő porcelán szigetelés színének középestől világos barnáig terjedő színűnek kell lennie (normál használat esetén).

TANÁCSOK

Ha a gyertya színe jelentősen eltér ettől, akkor a motor feltehetőleg nem működik megfelelően. Ne próbálja maga megállapítani a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt egy Yamaha szervizben.

2. Ha egy gyújtógyertya erősen erodált, vagy sok rajta a korom, vagy más lerakódás, ki kell cserélni.

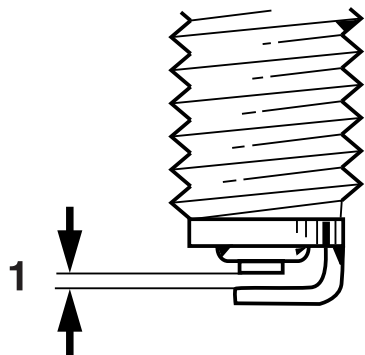
Előírt gyújtógyertya:

YN50: NGK / BR8HS

YN50M: NGK / BPR4HS

A gyújtógyertya beszerelése

1. A gyertya beszerelése előtt ellenőrizni kell a gyertyahézagot egy hézegmérővel és, ha szükséges, be kell állítani.



ZAUM0037

1. Gyertyahézag

Gyertyahézag:

0,6–0,7 mm (0.024–0.028 in)

2. Tisztítsa meg a gyertya tömítését, és a gyertyafurat körüli részt, majd töröljön le minden szennyeződést a menetek közül.
3. Csavarja vissza a gyertyát a gyertyakulccsal, majd húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

20 Nm (2.0 m•kgf, 14.5 ft•lbf)

TANÁCSOK

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyújtógyertya meghúzásakor, jó közelítése a megfelelő nyomatéknak, ha meghúzza kézzel, majd 1/4-1/2 fordulattal tovább húzza. Ilyenkor ellenőrizze a megfelelő nyomatékot, amint lehet.

4. Tegye vissza a gyertyapipát.
5. Szerelje vissza a panelt.

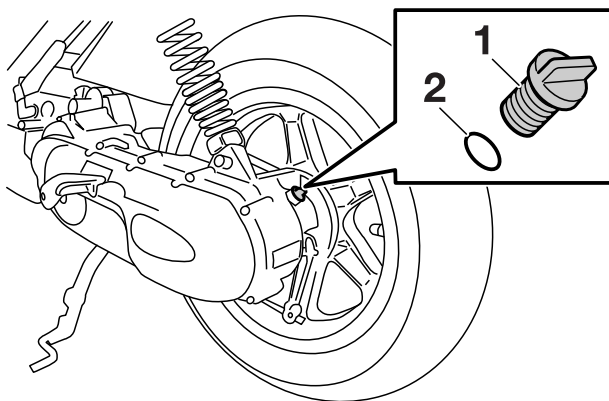
Véghajtómű olaj

A véghajtómű házat minden elindulás előtt ellenőrizni kell, nincs-e olajszivárgás. Ha szivárgást észlel, keressen fel egy Yamaha szervizt. Ezen kívül a véghajtómű házban az olajat le kell cserélni az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként, a következők szerint.

1. Indítsa be a motort, majd motorozzon néhány percig a robogóval, hogy felmelegedjen az olaj a hajtóműben, majd állítsa le a motort.
2. Állítsa a robogót a központi állványra.
3. Helyezzen egy edényt a véghajtómű ház alá az olaj számára.
4. Csavarja le a véghajtómű ház olajbetöltő csavarját és vegye ki az O-gyűrűt.
5. Csavarja ki a véghajtómű ház olajleeresztő csavarját és vegye ki a tömítését. Engedje le az olajat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

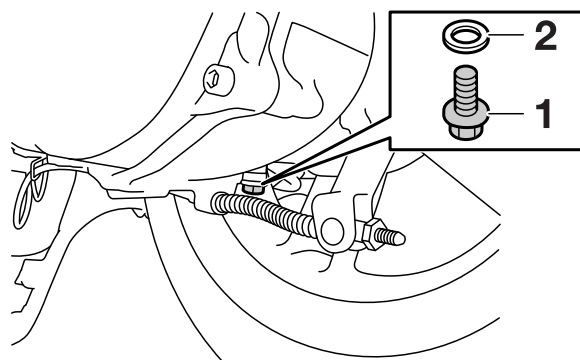
EAU40371



1. Véghajtómű olajbetöltő csavar
2. O-gyűrű

6. Csavarja vissza a leeresztő csavart egy új tömítéssel, majd húzza meg a megadott nyomatékkal.

6



1. Véghajtómű olajleeresztő csavar
2. Tömítés

Meghúzási nyomaték:

Véghajtómű olajleeresztő csavar:
18 Nm (1.8 m•kgf, 13.0 ft•lbf)

7. Öntse be a megadott mennyiségű ajánlott olajat a házba. **VIGYÁZAT! Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen idegen anyag a véghajtómű házba. Vigyázzon, hogy ne cseppenjen olaj a gumira, vagy a kerékre.**

Ajánlott véghajtómű olaj:

Lásd 8-1 oldal.

Olajmennyiség:

0,10 L (0.11 US qt, 0.09 Imp.qt)

8. Csavarja vissza az olajbetöltő csavart egy új O-gyűrűvel, majd húzza meg.
9. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás. Ha szivárgást észlel, keresse meg az okát.

Levegőszűrő

A levegőszűrőt cserélni kell a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ha szükséges cseréltesse ki a levegőszűrőt egy Yamaha szervizben.

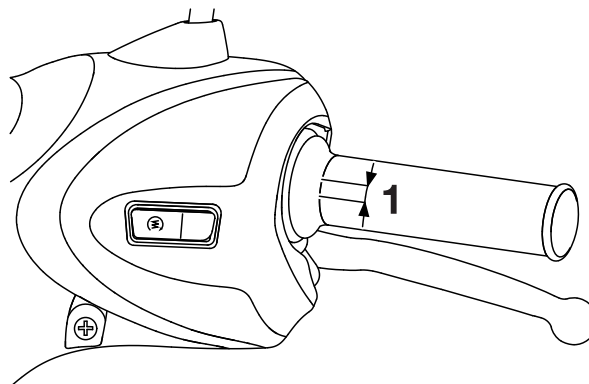
EAU21300

A karburátor beállítása

A karburátor a motor fontos része és kifinomult beállítást igényel. Ezért minden beállítást hagyjon egy Yamaha szervizre, ahol megvan az ehhez szükséges szaktudás és gyakorlat.

EAU21384

A gázmarkolat holtjátékának ellenőrzése



1. Gázmarkolat holtjáték

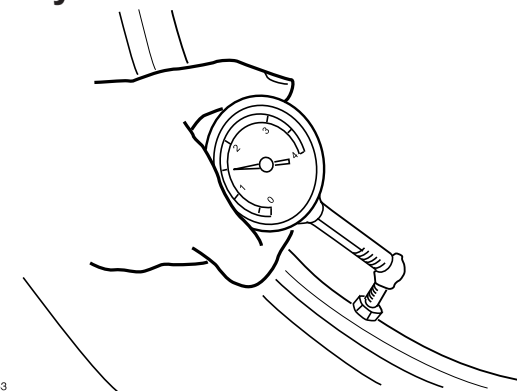
A gázmarkolat holtjátékának 4,0–6,0 mm-nek kell lennie a markolat belső peremén mérve. Időnként ellenőrizze a gázmarkolat holtjátékát és, ha szükséges, állítsa be egy Yamaha szervizben.

EAU33601

Gumiabroncsok

Robogója biztonsága, megbízhatósága és maximális teljesítménye szempontjából fontos, a következők figyelembevételével a gumiabroncsokkal kapcsolatban.

Guminyomás



ZAUM0053

A guminyomást minden elindulás előtt ellenőrizni kell, és be kell állítani szükség esetén.

EWA10501

! VIGYÁZAT

Ha nem megfelelő guminyomással használja ezt a járművet, elvesztheti az irányítást, ami sérülést, vagy halált okozhat.

- A guminyomást hideg gumiabroncs mellett kell ellenőrizni

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

(pl. mikor a gumik hőmérséklete megegyezik a környezeti hőmérséklettel).

- A guminyomást a sebesség és a vezető, az utas, a csomagok és az erre a modellre jóváhagyott felszerelések össz-súlyának figyelembevételével kell beállítani.

Guminyomás (hideg gumiabroncsoknál):

0–90 kg (0–198 lb):

Elöl:

175 kPa (1.75 kgf/cm²,
25 psi, 1.75 bar)

Hátul:

200 kPa (2.00 kgf/cm²,
29 psi, 2.00 bar)

90–163 kg (198–359 lb):

Elöl:

175 kPa (1.75 kgf/cm²,
25 psi, 1.75 bar)

Hátul:

225 kPa (2.25 kgf/cm²,
33 psi, 2.25 bar)

Maximális terhelés*:

163 kg (359 lb)

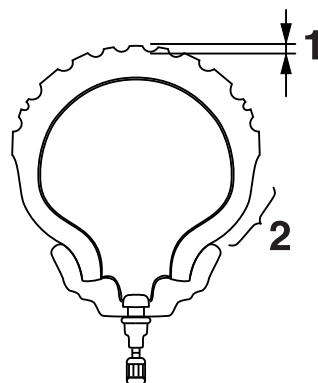
* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz-súlya

EWA10511

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne terhelje túl a járművet. Egy túlterhelt jármű használata balesetet okozhat.

A gumiabroncs vizsgálata



ZAUM0054

1. Oldalfal
2. Profilmélység

A gumiabroncsokat minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ha a profilmélység közepén eléri a kopási határt, ha szög, vagy üvegszilánk van a gumiban, vagy, ha az oldalfal repedezett, azonnal cseréltesse le egy Yamaha szervizben.

Minimális profilmélység (elől és hátul):

1,6 mm (0.06 in)

TANÁCSOK

A minimális megengedett profilmélység országonként változhat. Mindig a helyi szabályokat vegye figyelembe.

Gumiabroncs információ

Ezt a robogót tömlő nélküli gumikkal szerelték.

Hosszas tesztek után a Yamaha Motor Co., Ltd. az alábbi gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.

Első gumi:

Méret:

120/70-12 M/C 51L

Gyártó/modell:

VEE RUBBER

CONTINENTAL / ZIPPY 1

PIRELLI / SL26

Hátsó gumi:

Méret:

130/70-12 M/C 56L

Gyártó/modell:

VEE RUBBER

CONTINENTAL / ZIPPY 1

PIRELLI / SL26

EWA10470

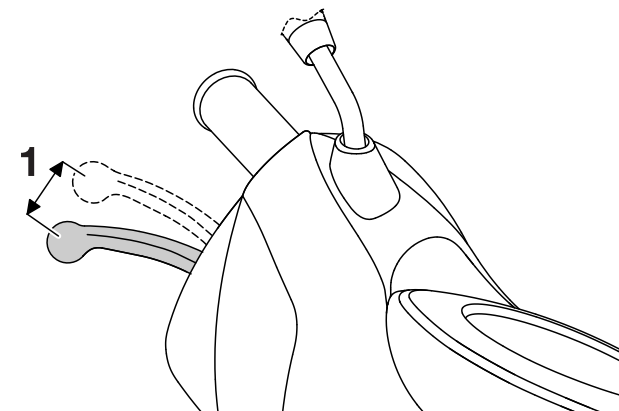
! VIGYÁZAT

- **Cseréltesse le a kopott gumiabroncsokat egy Yamaha szervizben. Amellett, hogy nem szabályos kopott gumikkal közlekedni, a robogó instabillá és nehezen irányíthatóvá válik.**
- **A fékekkel és kerekekkel, így a gumiabroncsokkal kapcsolatos javításokat hagyja egy Yamaha szervizre, ahol megvan az ehhez szükséges szaktudás és gyakorlat.**

Öntött kerekek

A járműve maximális biztonsága, megbízhatósága és teljesítménye érdekében ügyeljen a következőkre a kerekekkel kapcsolatban.

- Minden motorozás előtt ellenőrizze a kerekeket, hogy nincsenek-e elrepedve, behorpadva, eldeformálódva, vagy más módon megsérülve. Ha bármi sérülést talál, cseréltesse le a kerekeket egy Yamaha szervizben. Ne végezzen még kisebb javításokat sem a kerekeken. Az eldeformálódott, vagy repedt kereket ki kell cserélni.
- A kerekeket ki kell egyensúlyoztatni, ha gumit, vagy kereket cseréltetett. A kiegyensúlyozatlan kerék teljesítménye rossz, a motorkerékpár kezelhetősége leromlik, és a gumiabroncs élettartama lecsökken.

Az első fékkar holtjátékának ellenőrzése

1. Első fékkar holtjáték

Az első fékkar holtjátékának 2,0–5,0 mm-nek kell lennie az ábra szerint. Időnként ellenőrizze a holtjátékot, és, ha nem megfelelő, keressen fel egy Yamaha szervizt.^{EWA10641}

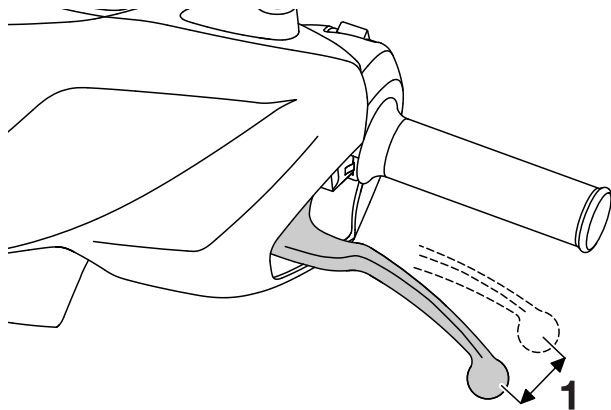
! VIGYÁZAT

A nem megfelelő fékkar holtjáték a fékrendszer rendellenes működésére utal. Ne használja a járművet, amíg nem ellenőriztette, vagy javíttatta meg a fékrendszert egy Yamaha szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU22170

A hátsó fékkar holtjátékának beállítása

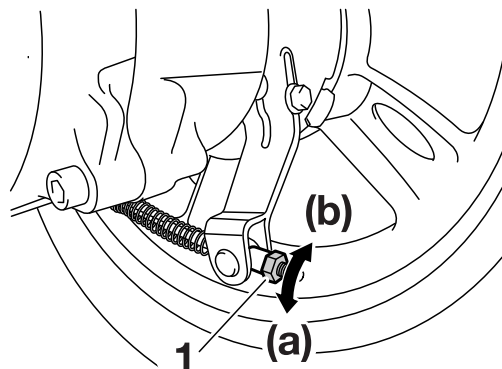


1. Hátsó fékkar holtjáték

6

A hátsó fékkar holtjátékának 5,0–10,0 mm-nek kell lennie az ábra szerint. Időnként ellenőrizze a holtjátékot, és, ha nem megfelelő, állítsa be a következők szerint.

A hátsó fékkar holtjátékának növeléséhez forgassa az állítócsavart az (a) irányba, csökkentéséhez pedig a (b) irányba.



1. Állító csavar

EWA10650

! VIGYÁZAT

Ha a megfelelő érték nem állítható be ezzel a módszerrel, keressen fel egy Yamaha szervizt és végeztesse el a beállítást.

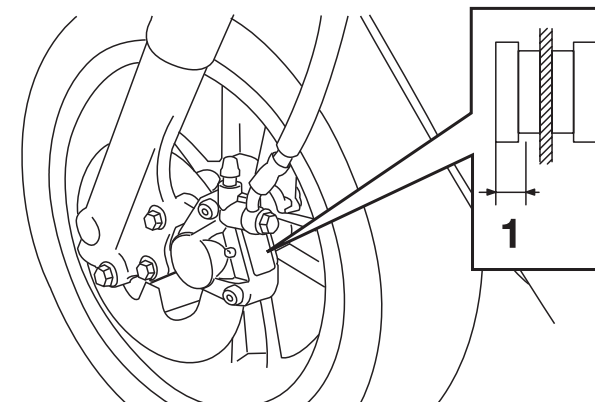
EAU22380

Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

Az első és hátsó fékbetétek kopását ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

EAU22400

Első fékbetétek



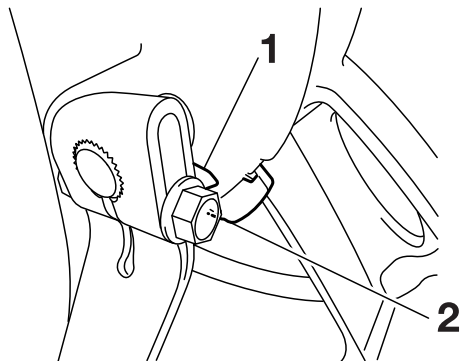
1. Betétvastagság

Ellenőrizze az első fékbetétek vastagságát és állapotát. Ha a betét sérült, vagy a betét vastagsága kevesebb, mint 3,1 mm cseréltesse ki a fékbetét párt egy Yamaha szervizben.

EAU43170

EAU32344

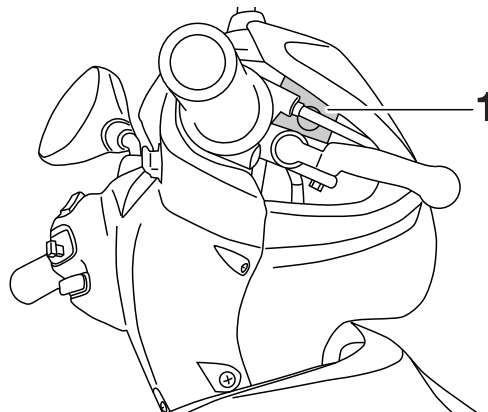
Hátsó fékbetétek



1. Kopásjelző
2. Kopási határ

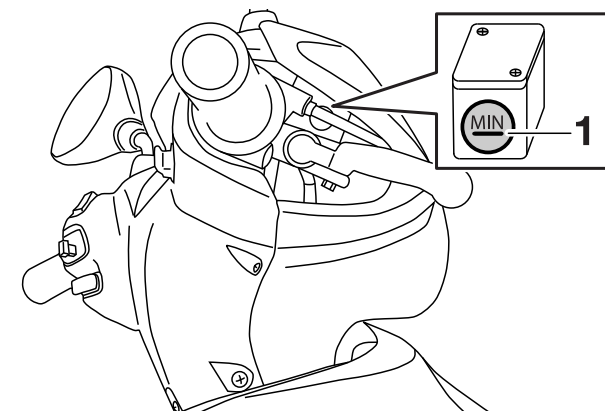
A hátsó féket ellátták egy kopásjelzővel, így a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhető a fékbetétek állapota. A betét kopásának ellenőrzéséhez húzza be a hátsó fékkart és ellenőrizze a kopásjelzőt. Ha a kopásjelző elérte a kopási határt, cseréltesse ki a fékbetéteket egy Yamaha szervizben.

A fékfolyadékszint ellenőrzése



1. Első fék főfékhenger

Ha alacsony a fékfolyadékszint a tartályban, levegő kerülhet a rendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát. Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimum szintjel felett van, és töltsön utána, ha szükséges. Az alacsony folyadékszint utalhat kopott fékbetétekre, és/vagy szivárgásra; ezért, ellenőrizze a fékbetétek kopását és a rendszer szivárgását.



1. Minimum szintjel

Ügyeljen a következőkre:

- Szintellenőrzéskor a tartály vízszintesen álljon.
- Csak az ajánlott fékfolyadékot használja, különben a gumitömítések tönkremehetnek szivárgást és rossz fékteljesítményt okozva.

Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

- Mindig ugyanolyan fékfolyadékot töltsön utána. A fékfolyadékok keveredése káros kémiai reakciót okozhat, ami a fék hatásosságának csökkenéséhez vezethet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

- Ügyeljen rá, hogy víz, vagy por ne kerülhessen a rendszerbe utántöltéskor. A víz erősen csökkenti a folyadék forráspontját, ami gőzzárat okozhat.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett és műanyag részeket. Törölje le azonnal, ha mellécseppent.
- Ahogy a fékbetétek kopnak a fékfolyadék szint egyre csökken. Ha a fékfolyadékszint hirtelen csökken le, keressen fel egy Yamaha szervizt.

EAUM1360

A fékfolyadék cseréje

Cseréltesse le a fékfolyadékot egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ezen kívül cseréltesse ki a fékcsöveket négy évente, vagy, ha sérültek, vagy szivárognak.

EAU23094

A bowdenek ellenőrzése és kenése

A vezérlő bowdenek állapotát és működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a bowdeneket és végeit kenni kell, ha szükséges. Ha egy bowden sérült, vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha szervizt. **VIGYÁZAT! A bowdenek külső sérülései belső korróziót okozhatnak, ami gátolhatja a mozgását. A sérült bowdeneket cseréltesse le minél hamarabb a biztonság megőrzése érdekében.**

Ajánlott kenőanyag:

Yamaha lánc és bowden kenőanyag, vagy más egyenértékű kenőanyag

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU49920

A gázmarkolat és gázbowden ellenőrzése és kenése

A gázmarkolat működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül a gázbowdent meg kell kenni az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

EAU23120

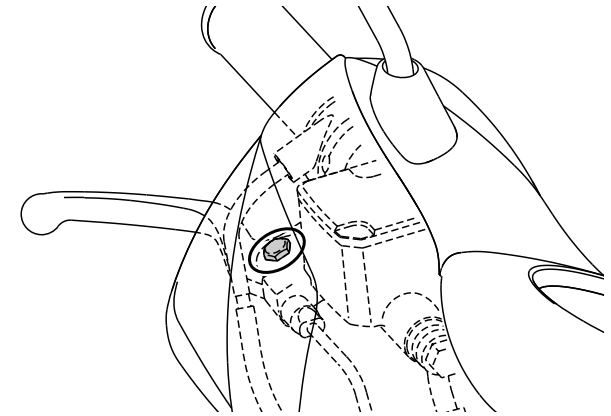
Az olajszivattyú beállítása

A gázmarkolat működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül a gázbowdent meg kell kenetni egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. A gázbowden vezérli az olajszivattyút. Beállítását bízva egy Yamaha szervizre.

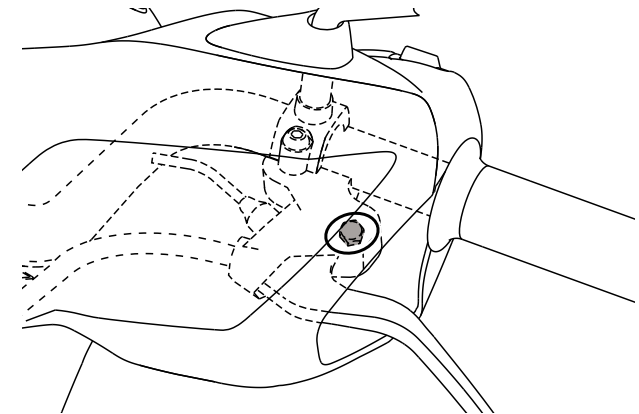
EAU43641

Az első és hátsó fékkarok kenése

Első fékkar



Hátsó fékkar



IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Az első és hátsó fékkarok működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyeiket meg kell kenni, a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Ajánlott kenőanyag:

Első fékkar:

Szilikonos zsír

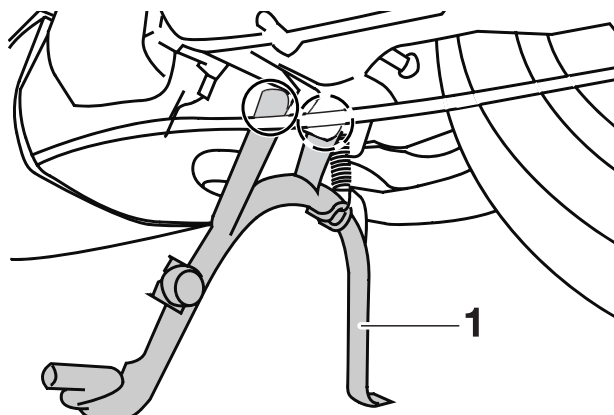
Hátsó fékkar:

Lítium-szappan bázisú zsír

6

A központi állvány ellenőrzése és kenése

EAU23192



1. Központi állvány

A központi állvány működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyt és az egymáson elmozduló alkatrészeket meg kell kenni, ha szükséges.

EWA11301

! VIGYÁZAT

Ha a központi állvány nem mozog akadálytalanul fel és le, javíttassa meg egy Yamaha szervizben, különben a központi állvány leérhet a talajra, elvonva a vezető figyelmét és balesetet okozva.

Ajánlott kenőanyag:

Lítium-szappan bázisú zsír

EAU23272

Az első villa ellenőrzése

Az első villa állapotát és működését ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Állapotellenőrzés

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e megsérülve, megkarcolódva és nincsenek-e olajszivárgás.

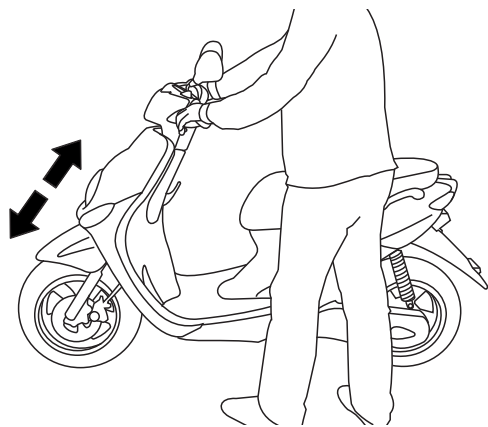
Működésvizsgálat

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen. **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében tartsa a motorkerékpárt erősen, nehogy feldőljön.**
2. Miközben húzza az első féket, rugóztassa be erősen az első villát néhányszor és ellenőrizze, hogy egyenletesen működik-e, ki és berugózáskor.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU45511

EAU23291



ECA10590

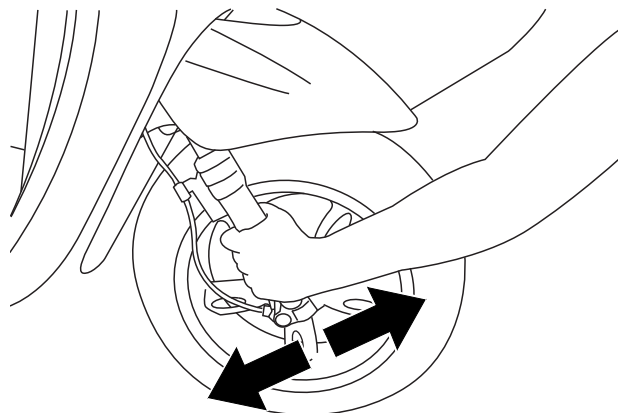
MEGJEGYZÉS

Ha sérülést talál a villaszáron, vagy az első villa nem működik megfelelően, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a villát.

A kormányzás ellenőrzése

A kopott, vagy laza kormánycsapágyak veszélyesek. Ezért a kormányzást ellenőrizni kell a következők szerint az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

1. Állítsa a robogót a központi állványra. **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében tartsa a motorkerékpárt erősen, nehogy feldőljön.**
2. Fogja meg a villaszárak alsó végeit és mozgassa a villát előre-hátra. Ha bármekkora holtjátékot észlel, keressen fel egy Yamaha szervizt és javíttassa meg a kormánycsapágyakat.



A kerékcsapágyak ellenőrzése

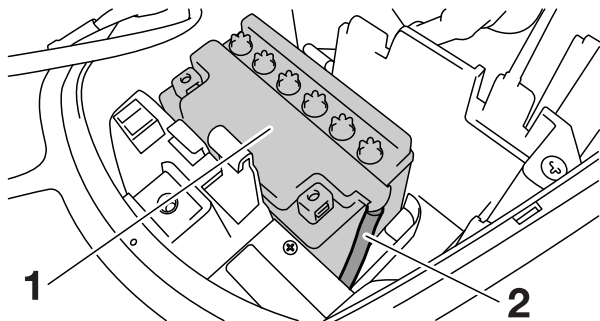


Az első és hátsó kerékcsapágyakat ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ha a kerékagy lóg, vagy a kerekek nem forognak egyenletesen, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a kerékcsapágyakat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAUM1403

Akkumulátor



1. Akkumulátor
2. Akkumulátor levegőzőcső

6

A rosszul karbantartott akkumulátor korrodál és hamar lemerül. Minden elindulás előtt, és az általános karbantartási és kenési táblázatban megadott időnként, ellenőrizze az elektrolit szintet, a vezetékek csatlakozását és a szellőzőcső vezetését.

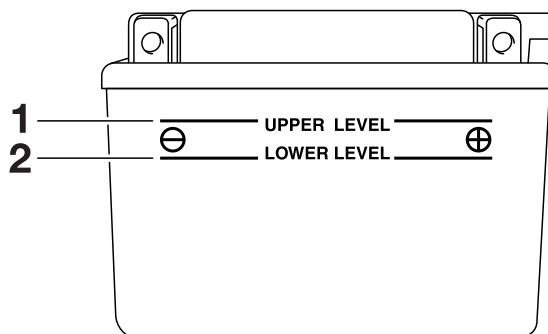
Az elektrolit szint ellenőrzése

1. Állítsa a robogót sík talajra és tartsa függőlegesen.

TANÁCSOK

Ügyeljen rá, hogy az elektrolit szint ellenőrzéskor, a robogó álljon függőlegesen.

2. Szerelje le az "A" panelt. (6-6)
3. Ellenőrizze az elektrolit szintet az akkumulátorban.



1. Maximum szintjel
2. Minimum szintjel

TANÁCSOK

Az elektrolit szintnek a maximum és minimum szintjelek között kell lennie.

4. Ha az elektrolit szint a maximális szint alatt van, töltsen fel desztillált vízzel a maximális szintig.
MEGJEGYZÉS: Csak desztillált vizet használjon. A csapvíz

olyan ásványokat tartalmaz, amelyek károsak az akkumulátorra.

EWA10760

! VIGYÁZAT

- Az elektrolit mérgező és veszélyes, mert sósavat tartalmaz, ami komoly égési sérüléseket okozhat. Kerülje az érintkezést a bőrrel, szemével, vagy ruházatával. Mindig védje szemét, ha akkumulátorokkal dolgozik. Ha érintkezett a savval, tegye a következőket.
 - **KÜLSŐLEG:** Öblítse sok vízzel.
 - **BELSŐLEG:** Igyon nagyobb mennyiségű vizet, vagy tejet és azonnal hívjon orvost.
 - **SZEMEK:** Öblítse 15 percig vízzel és hívjon azonnal orvost.

- Az akkumulátorok robbanóképes hidrogéngázt fejlesztenek. Ezért tartson távol minden szikrát, nyílt lángot, cigarettát, stb., az akkumulátortól és szellőztessen megfelelően, ha zárt térben végzi a töltést.
- **MINDEN AKKUMULÁTOR TARTSON TÁVOL A GYERMEKEKTŐL.**

5. Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat és a szellőzőcsövet, és, ha kell, igazítsa meg.

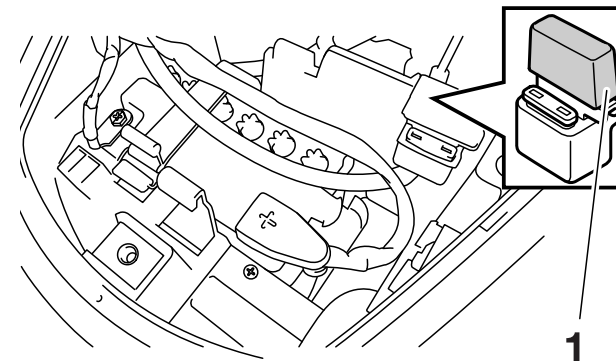
Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet nem használja egy hónapnál tovább, szerelje ki az akkumulátort, töltsse fel teljesen és tartsa száraz, hűvös helyen. **MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátor kiszerelésekor ügyeljen rá, hogy a gyújtás ki legyen kapcsolva és a negatív kábelt szerelje le először.
- [ECA16302]
2. Ha az akkumulátort nem használja két hónapnál tovább, legalább havonta egyszer ellenőrizze

az elektrolit szintet és a savsűrűséget, és töltsse fel, ha szükséges.

3. Beszerelés előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.
4. Visszaszerelés után győződjön meg róla, hogy az akkumulátor kábeli megfelelően lettek csatlakoztatva és a szellőzőcső nem sérült, nincs eltömődve és vezetése megfelelő. **MEGJEGYZÉS:** Ha a szellőzőcsőből kiáramló gőzök és elektrolit a vázhoz ér, az megsérülhet külsőleg és károsodhat a szerkezete is.

Biztosítékcseré

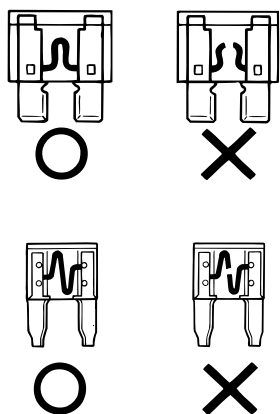


1. Fő biztosíték

A biztosíték tartó az "A" panel mögött található. (Lásd 6-6 oldal.) Ha egy biztosíték kiég, cserélje ki a következők szerint.

1. Vegye le a gyújtást és kapcsolja ki az elektromos rendszereket.
2. Vegye ki a kiégett biztosítékot és helyezzen be egy magadott értékű újat. **VIGYÁZAT!** Ne használjon a megadottnál magasabb amperértékű biztosítékot, hogy elkerülje az elektromos rendszer sérüléseit és a tűzveszélyt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



Megadott biztosíték:
7,5 A

6

3. Állítsa a gyújtáskapcsolót “○” helyzetbe, kapcsolja fel az áramköröket és ellenőrizze a működésüket.
4. Ha a biztosíték azonnal, újra kiég, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse az elektromos rendszert.

EAUS1402

Izzócsere a fényszóróban

Ha a fényszóró izzó kiég, cserélje ki a következők szerint.

ECA10650

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a következő alkatrészeket:

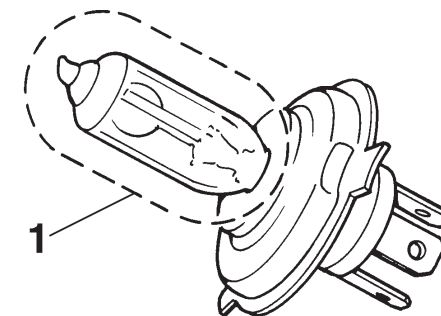
- Fényszóró izzó

Ne érintse meg az izzó üveg részét, hogy ne legyen zsíros, különben csökken a fényereje és az élettartama is rövidebb lesz. Alaposan töröljön le minden szennyeződést, vagy ujjlenyomatot a fényszóró izzóról egy alkohollal, vagy higítóval átitatott ronggyal.

- Fényszóró búra

Ne ragasszon sötétített fóliát, vagy bármilyen matricát a fényszóróra.

Ne használjon a megadottnál nagyobb teljesítményű izzót.



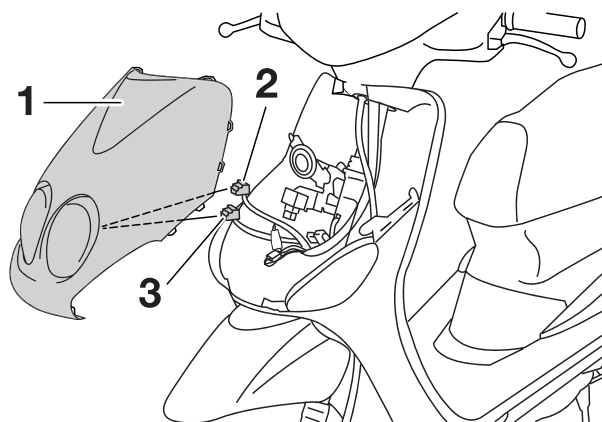
1. Ne érintse meg az izzó üveg részét.

MEGJEGYZÉS

Ajánlatos ezt a műveletet egy Yamaha szervizben végeztetni.

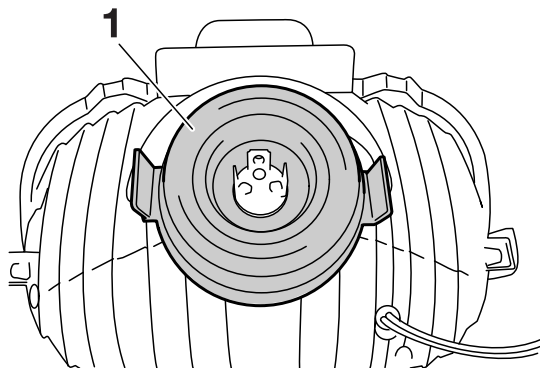
1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Szerelje le az “A” burkolatot. (Lásd 6-6 oldal.)
3. Húzza szét a fényszóró csatlakozót.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



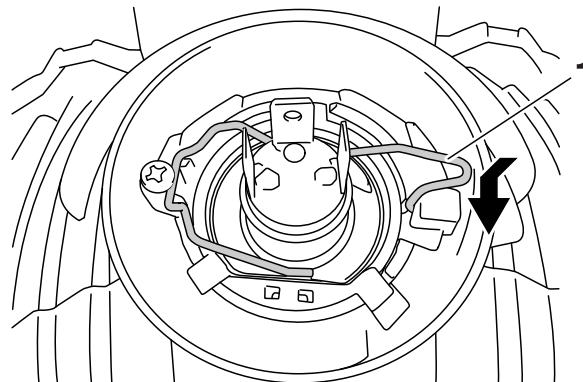
1. Burkolat
2. Fényszóró csatlakozó
3. Helyzetjelző csatlakozó

4. Távolítsa el a porvédőt.



1. Porvédő

5. Akassza ki az izzó rögzítőt, majd vegye ki a kiégett izzót.



1. Izzó rögzítő

6. Illesszen a helyére egy új izzót és biztosítsa az izzó rögzítővel.
7. Helyezze vissza a porvédőt.
8. Csatlakoztassa a csatlakozót.
9. Szerelje vissza a burkolatot.
10. Ha szükséges, állítsa be a fényszórót egy Yamaha szervizben.

EAUT1262

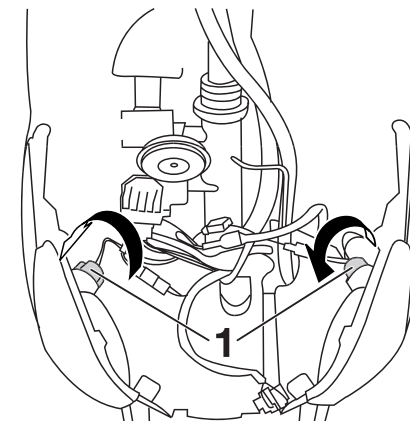
Izzócsere az első irányjelzőben

ECA10670

MEGJEGYZÉS

Ajánlatos ezt a műveletet egy Yamaha szervizben végeztetni.

1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd 6-6 oldal.)
3. Csavarja ki a foglalatot az izzóval együtt, az óramutató járásával ellentétes irányba.



1. Irányjelző izzó foglalat

4. Nyomja be a kiégett izzót és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU24283

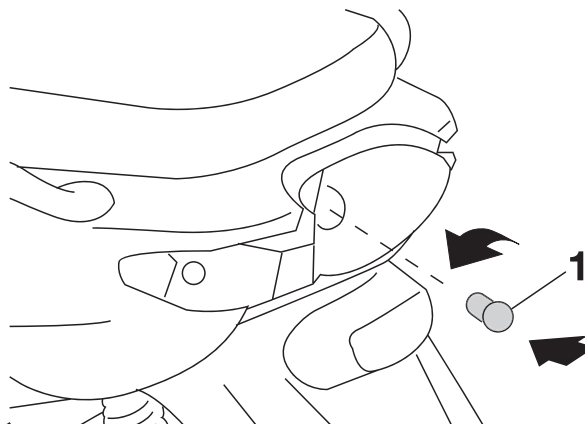
5. Nyomjon be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
6. Csavarja vissza a foglalatot (az izzóval együtt).
7. Szerelje vissza a burkolatot.

Izzócsere az irányjelzőben, vagy a hátsó/féklámpában

1. A csavarok kicsavarása után távolítsa el a búrát.



1. Csavar
2. Hátsó/féklámpa búra/Irányjelző búra



1. Hátsó/féklámpa izzó



1. Irányjelző izzó

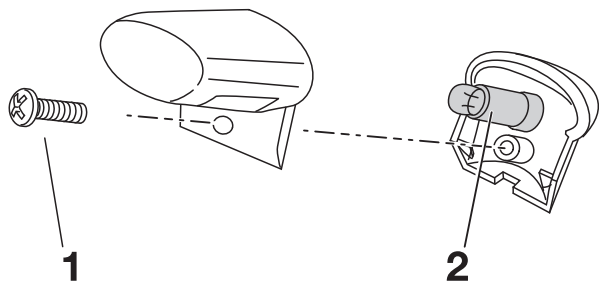
2. Nyomja be a kiégett izzót és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki.
3. Nyomjon be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
4. Szerelje vissza a búrát. **MEGJEGYZÉS: Ne húzza túl a csavart, mert a búra elrepedhet.**

EAUS1151

EAU45462

Izzócsere a rendszám megvilágító lámpában (Modelltől függően)

1. A csavar kicsavarása után távolítsa el a rendszám megvilágító búrát.



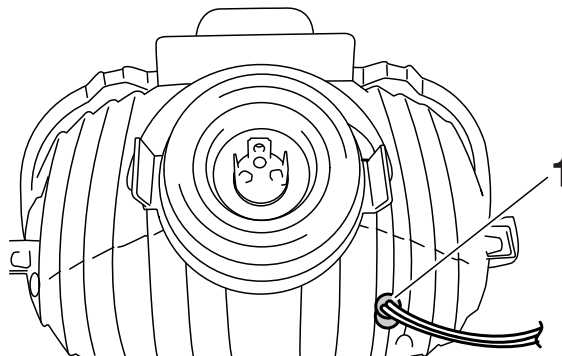
1. Csavar
2. Rendszám megvilágító foglalat

2. Húzza ki a kiégett izzót a foglalatból.
3. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
4. Szerelje vissza a búrát.
MEGJEGYZÉS: Ne húzza túl a csavart, mert a búra elrepedhet.

Izzócsere a helyzetjelzőben (Modelltől függően)

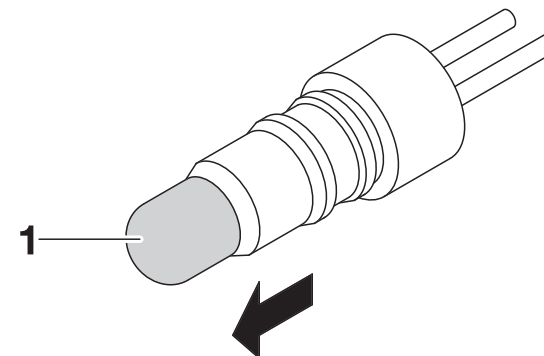
Ha a helyzetjelző izzó kiég, cserélje ki a következők szerint.

1. Állítsa a robogót a központi állványra.
2. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd 6-6 oldal.)
3. Húzza ki a helyzetjelző foglalatot az izzóval együtt.



1. Helyzetjelző izzó foglalat

4. Húzza ki a kiégett izzót a foglalatból.



1. Helyzetjelző izzó

5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
6. Nyomja vissza a foglalatot az izzóval együtt
7. Szerelje vissza a burkolatot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU25861

EWA15141

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárok szigorú minőségellenőrzésen esnek át szállítás előtt a gyárban, hibák mégis előfordulhatnak működés közben. Bármilyen hiba a hengerben, vagy a gyújtó rendszerben pl. rossz indíthatóságot, vagy csökkent teljesítményt jelenthet.

A következő hibakereső táblázat segítségével könnyen ellenőrizheti a létfontosságú alkatrészeket. Ha javítás válna szükségessé, vigye el a motorkerékpárt egy Yamaha szervizbe, ahol a képzett szerelőknek megvannak a célszerszámaik, gyakorlatuk és szakkönyveik a jármű megfelelő javításához.

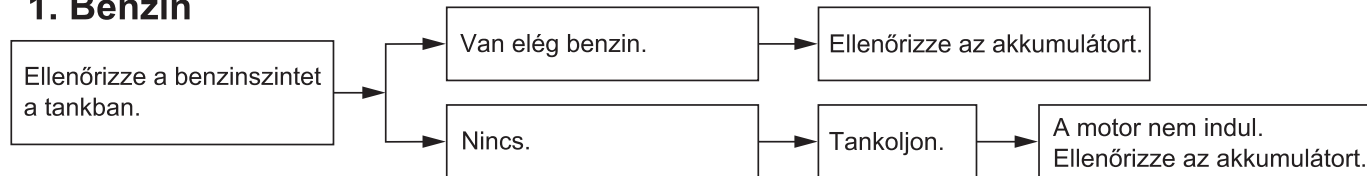
Csak eredeti Yamaha alkatrészeket használjon. Vannak más alkatrészek, melyek hasonlítanak a Yamaha alkatrészekre, de ezek sokszor gyengébb minőségűek, rövidebb az élettartamuk és használatuk drága javításokhoz vezethet.

VIGYÁZAT

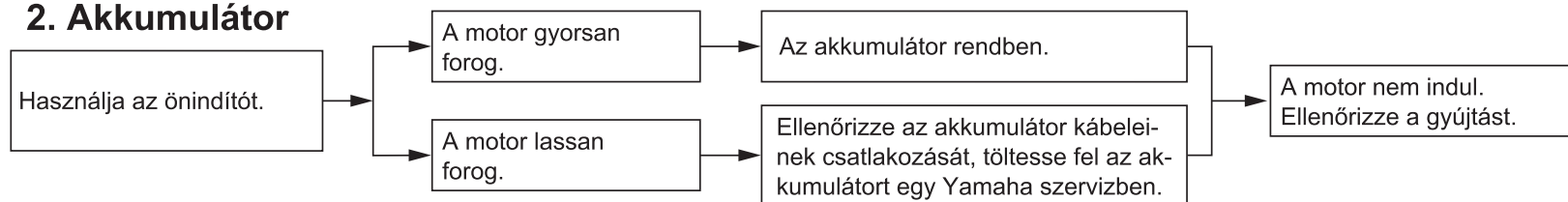
Az üzemanyagellátó rendszer ellenőrzésekor ne dohányozzon és ne legyen nyílt láng, vagy más gyújtóforrás a közelben pl. vízmelegítő őr lángja. A benzin és gőzei rendkívül gyúlékonyak és robbanás-veszélyesek így sérüléseket és súlyos károkat okozhatnak.

Hibakereső táblázat

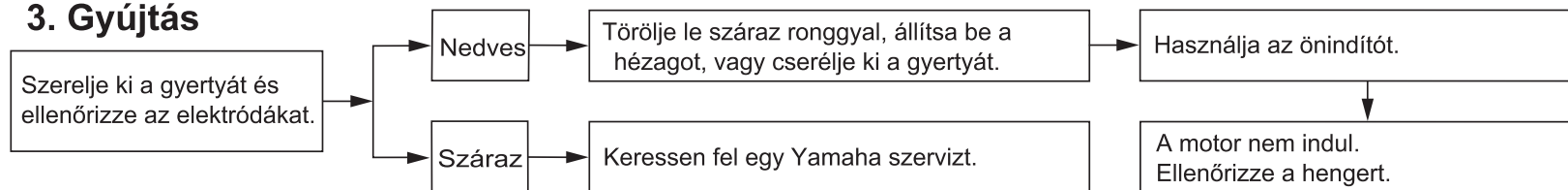
1. Benzin



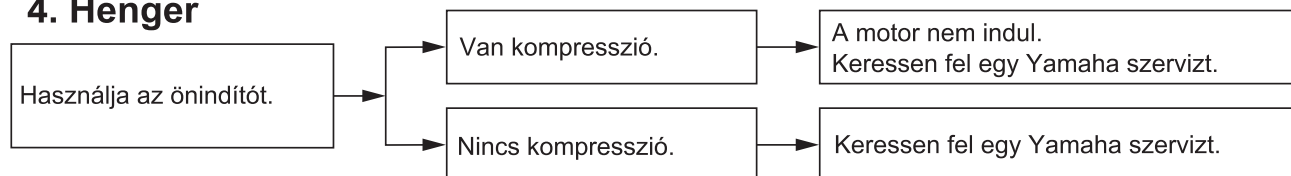
2. Akkumulátor



3. Gyújtás



4. Henger



A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

Matt szín kezelése

EAU37834

EAU54671

MEGJEGYZÉS

ECA15193

Néhány modellen matt színű alkatrészek találhatóak. A jármű tisztítása előtt kérdezzen meg egy Yamaha szervizt, hogy milyen anyagokkal tisztíthatók az alkatrészek. Ezeknek az alkatrészeknek a tisztítása közben kefével, erős vegyszerekkel, vagy tisztítóoldatokkal megsértheti, megkarcolhatja a felületüket. Ne használjon waxot a matt alkatrészek ápolására.

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése vonzóvá teszi őket, de sokkal érzékenyebbek is. A korrózió akkor is kialakulhat, ha jó minőségű anyagokról van szó. Egy rozsdás kipufogócső észrevétlenül marad egy autón, de egy motorkerékpáron nagyon feltűnő. A gyakori és megfelelő ápolás nemcsak a garancia feltétele, de segít a motorkerékpárját mindig szép állapotban tartani, megnövelheti az élettartamát és a futásteljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, takarja el a kipufogók végeit egy műanyag zacskóval.
2. Ügyeljen rá, hogy minden kupak, burkolat, és elektromos csatlakozó, ideértve a gyertyapipát is, szorosan illeszkedjen.
3. A makacs szennyeződéseket, mint pl. a forgattyúsházra ráégett olajat zsíroldó szerrel és kefével távolítsa el. Soha ne használjon

zsíroldót a tömítéseknel, szimeringeknel és a keréktengelyeknel. Öblítse le a zsíroldót vízzel.

Tisztítás

ECA10773

MEGJEGYZÉS

- Ne használjon erősen savas keréktisztítót, főleg a küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a nehezen eltávolítható szennyeződésekhez, soha ne hagyja fent tovább a szert a felületen, mint azt meghatározták. Azonnal alaposan öblítse le vízzel, szárítsa meg és fújja be korróziógátló spray-vel.
- A helytelen tisztítás megsértheti a műanyag alkatrészeket (pl. burkolatokat, paneleket, szélvédőket, fényszórókat, műszereket, stb.) és a kipufogókat. Csak puha, tiszta rongyot, vagy szivacsot használjon vízzel a műanyagok tisztítására. Ha a víz nem hozza le a szennyeződéseket, használhat gyenge, oldott detergenst vízzel. Alaposan öblítse

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

le a maradék oldószert, mert az megsértheti a műanyag alkatrészeket.

- Ne használjon erős kémiai szereket a műanyag alkatrészen. Kerülje az olyan rongyok, vagy szivacsok használatát, melyek előzőleg súroló, vagy erős vegyszerekkel érintkeztek, pl. higítóval, benzinnel, rozsdeltávolítóval, fékfolyadékkal, fagyállóval, vagy akkumulátorsavval.
- Ne használjon nagynyomású mosót, mert víz kerülhet a tömítések mögé (kerekeknél, lengővillánál, kormánycsapágyaknál, vagy fékéknél), az elektromos alkatrészekbe (csatlakozókba, műszerekbe, kapcsolókba és lámpákba), vagy a szellőzőcsövekbe.
- Szélvédővel ellátott motorkerékpárok: Ne használjon erős tisztítószereket, vagy kemény szivacsot, mert megmattíthatják, vagy megkarcolhatják a szélvédőt. Néhány műanyag-tisztító karcolhatja a szélvédőt.

Először próbálja ki a tisztítószert egy kevésbé látható helyen a szélvédőn, hogy nem karcol-e. Ha a szélvédő karcos, mosás után polírozza fel valamilyen csúcsminőségű műanyag polírozó szerrel.

Normál használat után

Távolítsa el a koszt meleg vízzel, enyhe mosószerrel és puha, tiszta szivaccsal, majd öblítse le alaposan tiszta vízzel. Használjon fogkefét, vagy üvegmosó kefét a nehezen hozzáférhető helyeken. Az erősebb szennyeződéseket néhány percre takarja le nedves ronggyal mosás előtt.

Eső után, tengerparton, vagy sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri, vagy a télen az utakra szórt só, vízzel keveredve rendkívül korrozív, tegye a következőket, minden tengerparton esőben, vagy sózott utakon való motorozás után.

TANÁCSOK

A télen az utakra szórt só tavasszal is megmarad egy ideig.

1. Miután a motor lehűlt, mossa le a járművet hideg vízzel és enyhe mosószerrel. **MEGJEGYZÉS: Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.** [ECA10792]
2. A motorkerékpár szárítása után kenje át a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korrózió védő spray-vel a korrózió elkerülése érdekében.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt egy szarvasbőrrel, vagy nedvszívó ronggyal.
2. A krómozott, alumínium, vagy rozsdamentes acél (beleértve a kipufogót) alkatrészeket polírozza fel krómtisztítóval. (Polírozással még a hő okozta elszíneződés is eltávolítható a rozsdamentes acél kipufogócsövekről.)

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

3. A korrózió megelőzése érdekében ajánlott a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket kezelni korrózió védő spray-vel.
4. A maradék szennyeződések eltávolítására általánosan használhat olajspray-t.
5. Javítsa ki a kisebb festékhiányokat, pl. kőfelverődéseket.
6. Waxolja át a festett felületeket.
7. Tárolás, vagy letakarás előtt hagyja teljesen megszáradni a járművet.

VIGYÁZAT

A vegyszerek a fékeken és a gumiabroncsokon az irányíthatóság elvesztéséhez vezethetnek.

- Ne kerüljön olaj, vagy wax a fékekre és a gumikra. Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és fékbetéteket féktisztítóval, vagy acetonnal, a gumikat pedig meleg vízzel és egyhe mosószerrel.
- Először Ellenőrizze a robogó fékező és kanyarodóképességét kis sebesség mellett.

ECA10800

MEGJEGYZÉS

- Vékonyan használja a waxot és az olaj spray-t és törölje le a felesleget.
- Ne használjon olajat, vagy waxot a gumi alkatrészeken, kezelje azokat megfelelő ápoló termékekkel.
- Kerülje az erősen koptató hatású polírozó szereket, mert azok elkoptatják a festéket.

TANÁCSOK

- Kérdezze meg egy Yamaha márkakereskedésben, milyen szerek használhatók.
- Mosástól, esős időben, vagy párás környezetben a fényszórók bepárásodhatnak. Kapcsolja fel rövid időre a fényszórót, hogy hamarabb kiszáradhasson.

EAU26303

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a robogót mindig hűvös, száraz helyen és, ha szükséges, védje a portól egy levegőző ponyvával. Letakarás előtt ellenőrizze, hogy a motor és a kipufogók lehűltek-e.

ECA10820

MEGJEGYZÉS

- Ha a robogót rosszul szellőző helyen, vagy műanyag takaró alatt tartja nedvesen, a víz beszivároghat és korróziót okozhat.
- A korrózió elkerülése miatt ne tárolja a járművet nedves pincében, istállóban (az ammónia miatt), vagy olyan helyen, ahol vegyszerek vannak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse a fejezetben lévő ápolási tanácsokat.

A ROBOGÓ ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

2. A leeresztő csavar meglazításával engedje le a karburátor úszóházából a benzint; ez megakadályozza a lerakódások képződését. A leengedett benzint öntse be a tankba.
3. Töltse fel a tankot és adjon a benzinhoz stabilizálószeret, hogy ne rozsdásodjon a tank és ne öregedjen a benzin.
4. Kövesse a következőket a hengerek, dugattyúgyűrűk, stb. korróziójának elkerülése érdekében.
 - a. Távolítsa el a gyertyapipát és a gyertyát.
 - b. Öntsön egy teáskanálnyi motorolajat a gyertyafuratba.
 - c. Illessze a gyertyát a gyertyapipába és tesztelje le az elektródát a hengerfejen. (Így csak a gyertya fog szikrázni a következő lépésben.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerfalat olajjal.)**VIGYÁZAT! A sérülések**

elkerülése miatt a gyertyát tesztelje le a motor átfordítása alatt.^[EWA10951]

- e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a helyére és tegye fel a gyertyapipát is.
5. Kenje meg a bowdeneket és a karok és pedálok tengelyeit, az oldaltámaszt és a központi állványt.
6. Ellenőrizze a guminyomást és állítsa be, ha szükséges, majd bakolja fel a motorkerékpárt, hogy mindkét kereke elemelkedjen a talajtól. Ha ez nem lehetséges, havonta forgasson a kerekeken, hogy a gumik ne deformálódjanak el.
7. Takarja el a kipufogók végeit műanyag zacskóval, hogy a nedvesség ne kerülhessen be.
8. Szerelje ki az akkumulátort és töltsen fel teljesen. Tárolja száraz, hűvös helyen és havonta töltsen fel. Ne tartsa az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C alatt, vagy 30 °C

felett). Az akkumulátor tárolását lásd még a 6-19 oldalon.

TANÁCSOK

Végezzen el minden javítást a robogó tárolása előtt.

MŰSZAKI ADATOK

Méreték:

Teljes hossz:
1840 mm (72.4 in)
Teljes szélesség:
793 mm (31.2 in)
Teljes magasság:
1260 mm (49.6 in)
Ülésmagasság:
793 mm (31.2 in)
Tengelytáv:
1275 mm (50.2 in)
Hasmagasság:
146 mm (5.75 in)
Fordulókör átmérő:
3880 mm (152.8 in)

Súly:

Menetkész tömeg:
88,0 kg (194 lb)

Motor:

Motor típus:
Légűtéses, 2-ütemű
Hengerelrendezés:
Előrehajló, egyhengeres
Lökettérfogat:
49 cm³
Furat × löket:
40,0 x 39,2 mm (1.57 x 1.54 in)
Kompresszió:
YN50: 11,00 :1
YN50M: 10,00 :1
Indítórendszer:
Önindító és berugókar

Kenési rendszer:

Kényszerolajzás (Yamaha Autolube)

Típus:

YAMALUBE 2, vagy más 2-ütemű motorolaj

Motorolaj mennyiség:

Mennyiség:
1,50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

Véghajtómű olaj:

Típus:
YAMALUBE 4 (10W-40), vagy SAE 10W-40
Időszakos olajcsere:
0,10 L (0.11 US qt, 0.09 Imp.qt)

Levegőszűrő:

Légszűrő betét:
Nedves betét

Üzemanyag:

Ajánlott üzemanyag:
Csak ólommentes normálbenzin
Tanktérfogat:
6,1 L (1.61 US gal, 1.34 Imp.gal)
Tartalék mennyiség:
1,4 L (0.37 US gal, 0.31 Imp.gal)

Karburátor:

Gyártó:
GURTNER
Típus x mennyiség:
PY12 x 1

Gyújtógyertya:

Gyártó/modell:
YN50: NGK/BR8HS
YN50M: NGK/BPR4HS
Gyertyahézag:
0,6–0,7 mm (0.024–0.028 in)

Kuplung típus:

Száraz, centrifugális, automata

Hajtómű:

Primer áttétel:
1
Szekunder átvitel:
Fogaskerék
Szekunder áttétel:
YN50: 12,923 (52/13 x 42/13)
YN50M: 15,000 (52/12 x 45/13)
Váltó típus:
Ékszíjas automata:

Váz:

Váz típus:
Alsó vázcső
Villaszög:
26,50 °
Utánfutás:
92,6 mm (3.65 in)

Első gumi:

Típus:
Tömlőnélküli
Méret:
120/70-12 M/C 51L
Gyártó/modell:
VEE RUBBER
Gyártó/ modell:
CONTINENTAL / ZIPPY 1
Gyártó/modell:
PIRELLI / SL26

Hátsó gumi:

Típus:
Tömlőnélküli

Méret:

130/70-12 M/C 56L

Gyártó/modell:

VEE RUBBER

Gyártó/modell:

CONTINENTAL / ZIPPY 1

Gyártó/modell:

PIRELLI / SL26

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:

163 kg (359 lb)

(A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya)

Guminyomás (hideg gumiabroncsoknál):

Terhelés:

0–90 kg (0–198 lb)

Elöl:

175 kPa (1.75 kgf/cm², 25 psi, 1.75 bar)

Hátul:

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi, 2.00 bar)

Terhelés:

90–163 kg (198–359 lb)

Elöl:

175 kPa (1.75 kgf/cm², 25 psi, 1.75 bar)

Hátul:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi, 2.25 bar)

Első kerék:

Kerék típus:

Öntött kerék

Felni méret:

12 M/C xMT3.50

Hátsó kerék:

Kerék típus:

Öntött kerék

Felni méret:

12 M/C xMT3.50

Első fék:

Típus:

Szimpla tárcsafék

Működtetés:

Jobb kézzel

Ajánlott fékfolyadék:

DOT 4

Hátsó fék:

Típus:

Dobfék

Működtetés:

Bal kézzel

Első felfüggesztés:

Típus:

Teleszkópvilla

Rugózás/csillapítás:

Tekercs rugó/olajcsillapítás

Rugóút:

70,0 mm (2.76 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:

Lengő egység

Rugózás/csillapítás:

Tekercs rugó/olajcsillapítás

Rugóút:

60,0 mm (2.36 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtórendszer:

CDI

Töltőrendszer:

AC elektromágnes

Akkumulátor:

Modell:

YB 4L-B

Feszültség, kapacitás:

12 V, 4,0 Ah

Fényszóró:

Izzó típus:

Halogén izzó

Izzó teljesítmény x mennyiség:

Fényszóró:

12 V, 35 W/35 W x 1

Hátsó/ féklámpa:

12 V, 21,0 W/5,0 W x 1

Első irányjelző:

12 V, 10,0 W x 2

Hátsó irányjelző:

12 V, 10,0 W x 2

Rendszámmegvilágító lámpa:

12 V, 5,0 W x 1

Műszermegvilágítás:

LED

Távolságifény visszajelző:

LED

Olajszint figyelmeztető:

LED

Irányjelző visszajelző:

LED

Benzinszint figyelmeztető

LED

Biztosítékok:

Fő biztosíték:

7,5 A

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK

EAU48611

Azonosítási számok

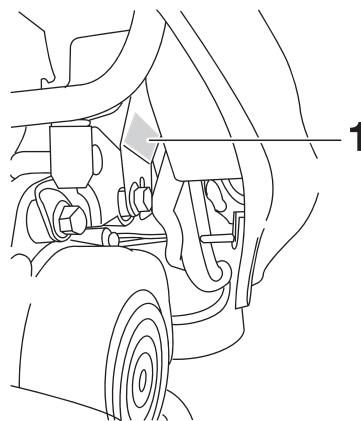
Jegyezze fel a jármű azonosítási számát és a címke információkat a megadott helyre, alkatrészrendeléshez egy Yamaha kereskedőtől, vagy arra az esetre, ha a járművet ellopták.

JÁRMŰ AZONOSÍTÁSI SZÁM:

CÍMKE INFORMÁCIÓK:

EAU26410

Jármű azonosítási szám



1. Jármű azonosítási szám

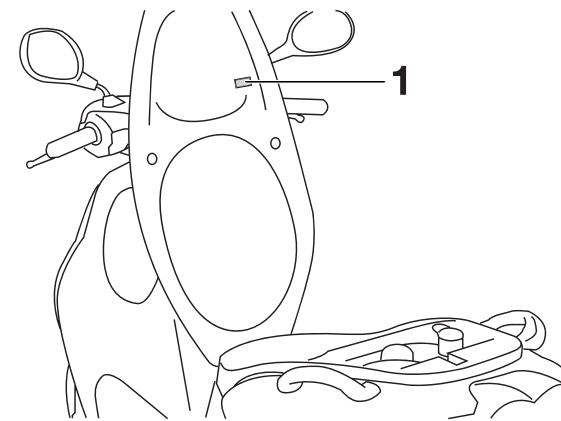
A jármű azonosítási számát (vázszám) a vázba ütötték be.

TANÁCSOK

A jármű azonosítási száma a motorkerékpár azonosítására szolgál. Ennek a számnak a segítségével lehet forgalomba helyezni a járművet a helyi hatóságoknál.

EAU26490

Modell címke



1. Modell címke

A modell címkét az ülés alsó felére ragasztották. (Lásd 3-10 oldal.) Jegyezze fel ezt az információt a megadott helyre. Ez az információ segít, ha alkatrészt kíván rendelni egy Yamaha márkakereskedésben.

2-stroke engine oil	3-10	Fuel level warning light	3-2	Spark plug, checking	6-7
A		Fuel tank breather/overflow hose	3-9	Specifications.....	8-1
Acceleration and deceleration	5-2	Fuse, replacing.....	6-20	Start switch	3-6
Air filter element	6-9	H		Starting a cold engine.....	5-1
Autolube pump, adjusting.....	6-16	Handlebar switches	3-5	Starting off	5-1
Auxiliary light bulb, replacing	6-24	Headlight bulb, replacing.....	6-21	Steering, checking	6-18
B		High beam indicator light.....	3-2	Storage.....	7-3
Battery.....	6-19	Horn switch.....	3-6	Storage compartment.....	3-11
Brake fluid level, checking	6-14	I		T	
Brake fluid, changing	6-15	Identification numbers	9-1	Throttle grip and cable, checking and	
Brake lever, front	3-6	Indicator and warning lights	3-2	lubricating	6-16
Brake lever, rear	3-6	K		Throttle grip free play, checking	6-10
Brake levers, lubricating	6-16	Kickstarter	3-10	Tires	6-10
Brake pads and shoes, checking	6-13	L		Troubleshooting	6-25
Braking.....	5-2	License plate light bulb, replacing	6-24	Troubleshooting chart	6-26
C		Luggage hook	3-12	Turn signal indicator light.....	3-2
Cables, checking and lubricating	6-15	M		Turn signal light bulb (front), replacing ...	6-22
Carburetor,adjusting.....	6-10	Main switch/steering lock	3-1	Turn signal light bulb or tail/brake light	
Care.....	7-1	Maintenance and lubrication, periodic	6-3	bulb, replacing	6-23
Catalytic converter	3-9	Maintenance, emission control system	6-2	Turn signal switch	3-6
Centerstand, checking and lubricating....	6-17	Matte color, caution	7-1	V	
Cowling and panel, removing and		Model label	9-1	Vehicle identification number.....	9-1
installing.....	6-6	Multi-function display	3-3	W	
D		O		Wheel bearings, checking.....	6-18
Dimmer switch	3-6	Oil level warning light.....	3-2	Wheels	6-12
E		P			
Engine break-in	5-3	Parking	5-4		
F		Part locations	2-1		
Final transmission oil	6-8	R			
Front brake lever free play, checking.....	6-12	Rear brake lever free play, adjusting	6-13		
Front fork, checking.....	6-17	S			
Fuel	3-8	Safe-riding points.....	1-5		
Fuel and 2-stroke engine oil tank caps	3-7	Safety information.....	1-1		
Fuel consumption, tips for reducing.....	5-3	Seat.....	3-10		



MBK Industrie

Z.I. de Rouvroy 02100 Saint Quentin

Société Anonyme au capital de 45 000 000 €

R.C St-Quentin B 329 035 422

PRINTED IN FRANCE
2012-03 (E)